

Ο ΕΦΗΜΕΡΙΟΣ

ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΕΠΙΣΗΜΟΥ ΔΕΛΤΙΟΥ «ΕΚΚΛΗΣΙΑ»

ΕΤΟΣ ΚΘ' | ΑΘΗΝΑΙ, ΙΩΑΝ. ΓΕΝΝΑΔΙΟΥ 14, Τ. 140 — ΤΗΛ. 718-308 | 1 ΜΑΡΤΙΟΥ 1980 | ΑΡΙΘ. 5

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Η ΜΝΗΜΗ ΤΟΥ ΙΕΡΟΥ ΦΩΤΙΟΥ

Η μνήμη τοῦ ιεροῦ φωτίου. — Κ. Γ. Μπόνη, Ακαδημαϊκοῦ, Όμ. Καθηγ. τοῦ Πανεπιστημίου Αθηνῶν, Αποστολικοὶ Πατέρες, τοῦ Ἀγίου Ἰγνατίου Ἀντιοχείας Επιστολαί, Β' πρὸς Μαγνησιεῦσιν. — Αλήθειες μὲ λιγα λόγια. — Σεβ. Μητροπ. Γόρτυνος κ. Θεοφίλου, Πρώτα εἴμαστε κι ἡμεῖς χριστιανοί. — Εύαγ. Δ. Θεοδώρου, Ἀντιπρ. Πλανήμοιου Αθηνῶν, Η Παιδεία τῆς Ελευθερίας καὶ ἡ Ελευθερία τῆς Παιδείας. — Σεβ. Αρχιεπ. Κρήτης κ. Τιμοθέου, Η πείνα τῆς ψυχῆς. — Ανακοίνωσι τοῦ ΤΑΚΕ. — Γ. Θ. Πρίντζιπα, Διονύσιος Πύρρος ὁ Θετταλός. — Βασ. Μουστάκη, Στίχοι ἀπὸ τὸ βιβλίο τοῦ Ἰωάννη. — Ι. Μ. Χατζήφωτη, Οι παπάδες μας πρωτοπόροι ζεωγράφοι. — Από τὴν Φιλοκαλία. — Σεβ. Μητροπ. Σάμου κ. Παντελέμονος, Μᾶς χρειάζονται συνεργάτες. — Ιω. Φουντούλη, Ἀπαντήσεις σὲ λειτουργικές, κανονικές καὶ ἄλλες ἀπορίες. — Πρεσβ. Αντ. Αλεβίζοπου, Χιλιαστές: «έγγονία τοῦ Θεοῦ». — Επίκαιρα. — Τὸ Βιβλίο. — Ε. Π. Λ. Ειδήσεις ποὺ ἐνδιαφέρουν τοὺς Εφημερίους.



~~~~~

Ἐκ τοῦ Τυπογραφείου τῆς Αποστολικῆς Διακονίας, Ἱασίου 1 — Αθῆναι 140. Προϊστ. Τυπογραφείου Ιωάννης Μιχαήλ. Αναστασάκη 3 Ζωγράφου. Τηλ. 7787.978.



Η μνήμη τοῦ Ιεροῦ Φωτίου (6 Φεβρουαρίου) γιορτάσθηκε φέτος στὴν Ι. Μονὴ Πευτέλης, μὲ Θ. Λειτουργία, ποὺ τελέσθηκε στὸ Καθολικὸ τῆς Μονῆς ἀπὸ τὸν Σεβ. Μητροπολίτη Γρεβενῶν κ. Σέργιο. Ἀκολούθησε στὸ Διορθόδοξο Κέντρο εἰσήγηση τοῦ Καθηγητοῦ τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς κ. Βλ. Φειδᾶ μὲ θέμα: «Πολιτικὸς Γάμος καὶ Ἐκκλησία». Κατόπιν διεξήχθη σχετικὴ συζήτηση. Παρέστησαν δ. Μακ. Αρχιεπίσκοπος Αθηνῶν κ. Σεραφείμ, Τεράρχες, κληρικοὶ, Καθηγητές, φοιτητές, δημοσιογράφοι καὶ ἄλλοι προσκεκλημένοι. Ανωτέρω ἀναμνηστικὴ φωτογραφία πρὸ τοῦ Διορθόδοξου Κέντρου.

ΑΛΗΘΕΙΕΣ  
ΜΕ ΛΙΓΑ ΛΟΓΙΑ

Ιεραποστολικά

ΕΝΑ ΜΕΓΑΛΟ χρέος μᾶς προσκαλεῖ στίς μέρες μας ή Έκκλησία νὰ ἐπιτελέσουμε. Νὰ φέρουμε όλοι στὸ νοῦ μας τὸ μεγάλο ἔργο ποὺ ἐπιτέλεσαν καὶ ἐπιτελοῦν καὶ σήμερα οἱ ἑραπόστολοι. Οἱ πιστοὶ ἐκεῖνοι τοῦ Χριστοῦ, ποὺ γιὰ χάρη Του καὶ γιὰ τὴ σωτηρία τῶν συνανθρώπων τους ὀφέσαν κάθε ἀνάπauση τῆς ζωῆς καὶ ἔτρεξαν καὶ τρέχουν πρὸς τοὺς ἀφρικανούς ἀδελφούς μας γιὰ νὰ τοὺς γνωρίσουν τὸ φῶς τοῦ Χριστοῦ.

★

Η ΙΕΡΑΠΟΣΤΟΛΗ, ποὺ πρῶτοι ἀνέλαβον οἱ Μαθητὲς καὶ Ἀπόστολοι τοῦ Κυρίου καὶ ἀκολούθησαν οἱ "Ἄγιοι Μάρτυρες καὶ Πατέρες τῆς Ἐκκλησίας καὶ οἱ "Οσιοί, Ἀσκητὲς καὶ Μοναχοί ἑραπόστολοι, είναι θεία ἐντολή.

★

ΟΤΑΝ ὁ "Άγιος Ἰλαρίων πῆγε στὴ Γάζα, ἴδρυσε τὶς πρῶτες μοναχικὲς κοινότητές τις ὡς κέντρα, κυρίως ἑραποστολικῶν ἐνεργειῶν. Ή ἐπιδίωξή του ἦταν νὰ φέρει τοὺς μοναχούς, ποὺ τὸν ἀκολούθησαν — καὶ εἶχε περὶ τοὺς 2.000 — σὲ ἐπαφὴ μὲ τὸν κόσμο γιὰ τὴν πνευματική του ἀνάπλαση. Ή ἐπίδραση τῆς μονῆς του ἦταν σημαντικάτη. Πολλοὶ ἀπὸ τοὺς γύρω εἰδωλολάτρες ἀσπάστηκαν τὸν χριστιανισμό.

★

ΣΤΑ ΧΡΟΝΙΚΑ τῆς χριστιανικῆς ἑραποστολῆς δὲν ὑπάρχει τολμηρότερο ἔγχειρημα ἀπὸ τὴν ὄμιλία τοῦ ἀποστόλου Παύλου στὴν Ἀθήνα, τὴν ὀκρόπολη τῆς εἰδωλολατρείας, ποὺ ἐξακολουθοῦσε τότε νὰ τὴν πειριθάλλει ἡ αἴγλη τῆς τέχνης καὶ τῶν Γραμμάτων.

★

Η ΑΛΑΣΚΑ είναι μιὰ Ὀρθόδοξη χριστιανική χώρα. Δὲν ἔχει ἄκούσει ἄλλο Εὐαγγέλιο ἀπὸ τὸ Εὐαγγέλιο τοῦ Ἰησοῦ. Δὲν ἔχει ἄλλους Πατέρες στὴν πιστή ἐκτός ἀπὸ τοὺς Ὀρθόδοξους Πατέρες. Καὶ δὲν πρέπει νὰ ἔχει ἄλλο μέλλον, παρὰ ἔνα λαμπρὸ φῶς ποὺ θὰ λάμψει στὸ στερέωμα.

ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΟΙ ΠΑΤΕΡΕΣ  
ΙΓΝΑΤΙΟΥ ΑΝΤΙΟΧΕΙΑΣ ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ  
Β'. ΜΑΓΝΗΣΙΕΥΣΙΝ

Τοῦ κ. ΚΩΝΣΤ. Γ. ΜΠΟΝΗ

\*Ακαδημαϊκοῦ

\*Ομ. Καθηγητοῦ τοῦ Παν/μίου Αθηνῶν

1. Προθεωρία: Μεταξὺ τῶν τεσσάρων ἐπιστολῶν, τὰς ὁποίας ὁ ἄγιος Ἰγνάτιος Ἀντιοχείας ἔλαβε τὸν καιρὸν νὰ γράψῃ ἢ μᾶλλον νὰ ὑπαγορεύσῃ εἰς τινὰ τῶν εὐσεβῶν ἀκολούθων του (ἐν Σμύρνῃ), ἀγόμενος ἀπὸ Συρίας εἰς Ρώμην, ἵνα μαρτυρήσῃ, εἰναι καὶ ἡ πρὸς Μαγνησίαν η οὐσία ἐπιστολή. Τὰς ἄλλας τρεῖς ἐπιστολὰς ἔγραψεν ἐν Τρεβάδι.\* Δύο ἡσαν κυρίως τὰ σπουδαιότερα θέματα, ἀτινα ἐκίνησαν τὸν ἄγιον Ἰγνάτιον Ἀντιοχείας ν' ἀπευθύνῃ τὰς πρὸς την ἐπιστολὰς του πρὸς τὰς Ἐκκλησίας τῆς Μαγνησίας. Ασίας καὶ τὴν ἐκτὴν πρὸς τὸν ἐπίσκοπον Σμύρνης Πολύ καὶ αρπόν. Μεταξὺ τῶν ἐπιστολῶν τούτων εἶναι καὶ ἡ πρὸς Μαγνησίαν η οὐσία, διὰ τῆς ὁποίας ὁ θηριόβρωτος μάρτυς Ἰγνάτιος ἡθέλησε νὰ ἔξαρῃ τὴν σπουδαιότητα τῆς διατηρήσεως: α) τῆς ἐνότητος τῶν μελῶν τῆς Ἐκκλησίας δι' ἀποφυγῆς τῶν σχισμάτων καὶ τῆς ὑπακοῆς εἰς τὸν Ἐπίσκοπον, δύντα κεφαλήν τῆς Ἐκκλησίας· καὶ β) διὰ νὰ ἐπισημάνῃ τὸν μέγχαν κίνδυνον ἐκ τῶν περιοδεύοντων αἱρετικῶν ψευδοδιδάσκαλοι· οὗτοι, οὓς εἶχεν ὑπὸ δόψιν του ὁ Ἰγνάτιος περιεγράψαμεν ἐν τῇ Γενικῇ προθεωρίᾳ (παράγρ. 3) τῆς ἐρμηνευθείσης ἐπιστολῆς πρὸς Ἐφεσίαν.

2. Συνοπτικὴν περίληψιν τοῦ περιεχομένου τῆς πρὸς Μαγνησίαν η οὐσίας ἐπιστολῆς παρέχουμεν εὐθὺς κατωτέρῳ:

1. Προσφώνησις — προοίμιον.

2. Εὔχαι περὶ ἀνότητος ἐν τῷ αὐτῷ πνεύματι πίστεως καὶ ἀγάπης ἐν Χριστῷ (1,1 ἐ.).

3. Εὐχαριστίαι διὰ τὴν ἀποστολὴν πρέσβεων ὑπὸ τῆς Ἐκκλησίας τῆς Μαγνησίας, μὲ ἐπὶ κεφαλῆς τὸν ἐπίσκοπόν των Δαμάσιον (2).

4. Συμβουλαὶ πρὸς ἐκκλησιαστικὴν ὅμοφροσύνην (3,1-7,2).

5. Παρότρυνσις εἰς σεβασμὸν καὶ ὑπακοὴν τῶν πιστῶν πρὸς τὸν νεαρὸν ἐπίσκοπόν των (3,1 ἐ.).

6. Ἐπιτίμησις τῶν παραθεωρούντων τὸν ἐπίσκοπον (4).

7. Δύο κατηγορίαι ἐν τῷ βίῳ ὑπάρχουν: Θάνατος καὶ ζωή. Ἀντίστοιχοι δὲ τούτων εἶναι καὶ αἱ δύο κατηγορίαι τῶν ἀνθρώπων: Ἀπίστων καὶ πιστῶν (5,1 ἐ.).

8. Συμβουλή, δύως ζῶσιν ἐν ὁμονοίᾳ ἔναντι τοῦ τε κλήρου καὶ μεταξὺ τῶν ἐν τῇ ἐκκλησιαστικῇ κοινότητι (6,1-7,2).

9. Καθιστᾶς προσεκτικοὺς τοὺς Μαγνησίες, δύως ἀποφεύγωσι τὰς πλάνας τῶν ἑτεροδιξούντων καὶ δὴ καὶ τῶν ιουδαιϊζόντων αἱρετικῶν (8,1-11).

10. Ἐγκώμιον τῶν ἀρετῶν Μαγνησίεων (12).

11. Γενικαὶ παρανέσεις καὶ προτροπαὶ πρὸς ὑπακοὴν εἰς τὸν κλήρον (13,1 ἐ.).

12. Τέλος: Παράκλησις, δύως προσεύχωνται ὑπὲρ αὐτοῦ καὶ τῆς ἐν Συρίᾳ Ἐκκλησίας (14).

13. Ἀδελφικοὶ ἀσπασμοὶ μετὰ πάντων τῶν ἐκπροσώπων τῶν Ἐκκλησιῶν τῆς Μαγνησίας (15).

\* Σημ. Λεπτομερέστερον δρα ἐν τῷ ἔργῳ Κ. Γ. Μπόνη, Χριστιανικὴ Γραμματεία: Οἱ Ἀποστολικοὶ Πατέρες. Αθηναὶ 1977 τόμ. I, 224 ἐ.

# ΠΡΩΤΑ ΕΙΜΑΣΤΕ ΚΙ' ΕΜΕΙΣ ΧΡΙΣΤΙΑΝΟΙ

Τοῦ Μητρ. Γόρτυνος καὶ Μεγαλοπόλεως  
κ. ΘΕΟΦΙΛΟΥ

Χριστιανοί δὲν εἶναι κι αὐτοί ποὺ ποιμαίνομε;

Δὲν ξέρομε γι' αὐτοὺς τι θέλουν σὰν χριστιανοί, τι τοὺς χρωστᾶμε σὰν ποιμένες, ποιόν τύπο πιστοῦ πρέπει νὰ φτάσουνε, ποὺ πρέπει νὰ προσπαθήσουνε γ' ἀνεδούνε; Τὴν γνώση πάνω σ' αὐτό, γιὰ τὸ ἔργο μας, (τι πρέπει νὰ δώσωμε, τι πρέπει νὰ θέσωμε σὰν σκοπό) θὰ τὴν ἀποκτήσωμε, θὰ τὴν πάρωμε μὲ τὴν μελέτη καὶ τὸν καταρτισμό, τὸν δικό μας, σὰν Χριστιανοί.

Πρέπει, φίλοι μου, πρῶτα καὶ κύρια γὰ ἔργαστοῦμε πάνω σ' αὐτό. Κάθε Κληρικὸς δηλαδή, Ἐπίσκοπος, Πρεσβύτερος, Διάκονος, πρέπει νὰ μιλήσει μὲ τὴν συνείδησή του, μὲ τὸν ἔαυτό του. Καὶ νὰ πεῖ καὶ νὰ ρωτήσει: «Ποῖος ὀφελῶ καὶ πρέπει νὰ εἴμαι (γὰ γίγω, νὰ εἴμαι καὶ νὰ φαίνωμαι) σὰν πρότυπο καλοῦ χριστιανοῦ». Σὰν καλὸς τύπος πιστοῦ; Ἐγὼ πρῶτα καὶ μάλιστα καὶ μὲ τὴν οἰκογένειά μου; Ἐὰν αὐτὸς δὲν ξέρω καλά, ἀν αὐτὸς δὲν πετύχω, δὲν μπορῶ νὰ ξεκινήσω γιὰ τίποτα. Γιὰ καμιὰ περιοχὴ δὲν εἴμαι κατάλληλος νὰ ἔργαστω. Μὲ τὴν σειρὰ πρέπει γ' ἄρχισω. Γιὰ μένα πρῶτα, γιὰ τὸ σπίτι μου μετά. Γιὰ τὴν οἰκογένειά μου. Γιὰ τὴν μάνα μου, γιὰ τὸν πατέρα μου, γιὰ τὴν πρεσβύτερα μου καὶ γιὰ τὰ παιδιά μου. «Ἐνα ξεκίνημα, μὲ ζῆλο κι ἐγθουσιασμὸ πολύ, ἀπαιτεῖται. Γιὰ νὰ μάθωμε πρῶτα πῶς πρέπει γὰ γίνωμε καὶ νὰ εἴμαστε καλοὶ Χριστιανοί καὶ μετὰ τὴν γνώση γὰ τὴν κάνωμε πράξη».

Ἐγὼ τι νὰ σᾶς πῶ;... Δὲν μπορῶ νὰ καταλάβω, δὲν μπορῶ γὰ δάλω μέσα στὴν καρδιά μου, δὲν μπορῶ γὰ ζωγραφίσω τὸν Κληρικό, ἔναν ὁποιοδήποτε Κληρικό, Ἐπίσκοπο, Πρεσβύτερο ἢ Διάκονο, ποὺ νὰ μὴν κοσμεῖται μὲ τὴν καλὴ χριστιανικὴ τὸν στολή, νὰ μὴν σκέπτεται τὸ κάθε τι καὶ νὰ μὴν τὸ ζῆται χριστιανικά. Νὰ μὴν δλέπει μὲ τὰ μάτια του, νὰ μὴν κινεῖται καὶ νὰ μὴν ἔργαζεται, ὅπως τὸ θέλημα τοῦ Θεοῦ, τὸ παράδειγμα τοῦ Σωτῆρα Χριστοῦ καθοδηγεῖ καὶ συμδουλεύει. Πρέπει νὰ εἶναι χαρὰ μας καὶ δόξα μας καὶ δύναμή μας γὰ ζοῦμε κατὰ Χριστόν. Νὰ ἔργαζωμεθα καὶ γὰ κινούμεθα ὅπως Ἐκεῖνος θέλει. Καὶ νὰ μὴν μποροῦμε οὕτε στιγμὴ γὰ ζήσωμε χωρὶς Αὐτοῦ τὴν δύναμη καὶ τὴν εἰρήνη στὴν καρδιά. Χωρὶς αὐτὴν τὴν εἰρήνην καὶ τὴν χαρὰ τοῦ Χριστοῦ, ζοῦν καὶ αὐτοί, ποὺ λέγεις πῶς εἶναι χριστιανοί καὶ δὲν εἶναι πραγματικά καὶ οὐσιαστικά κι εἶναι κάθε μέρα ἀνήσυχοι καὶ πικραπλένοι.

«Δὲν ὑπάρχουν γιὰ τὸ χριστιανὸ πόγοι»; Θὰ μοῦ πεῖτε. Πόνοι καὶ πίκρα ποὺ κεργᾶνε τὰ πάθη καὶ τὰ μίση, ὁ φθόνος στὴν καρδιά, ὁ φόβος κι ὁ πόνος ὃς δὲν ἔχεις κανένα, πῶς εἶσαι φτωχὸς κι ἔργημος, τέτοιοι πόνοι γιὰ τὸν χριστιανὸ δὲν ὑπάρχουν. Ὑπάρχουν ἄλλοι πόνοι γιὰ τὸ συγειδητὸ πιστό, ποὺ δὲν προσβάλλουν ἔτσι τὴν συνείδηση καὶ τὴν καρδιά. Κάγουν κι αὐτοὶ τὴν ἐμφάνισή τους συχνὰ στὴ ζωὴ τοῦ Χριστιανοῦ, πάντοτε ὅμως καὶ μὲ τὸν Συμπαραστάτη. Ὑπάρχουν οἱ πόνοι, ποὺ δίγει, ποὺ στέλγει, ποὺ ἐπιτρέπει, ποὺ χαρίζει τὸ θεῖκό χέρι. Αὐτοὶ δὲν εἶναι πόνοι ἀδάσταχτοι. Μ' αὐτοὺς ποτὲ δὲν θὰ γίνωμε δυστυχισμένοι. Γιατὶ αὐτὸς τὸ χέρι, ποὺ τοὺς ἐπιτρέπει, ποὺ τοὺς στέλγει, ποὺ τοὺς φορτώνει, εἶναι τὸ ἔδιο ποὺ κάνει τοὺς ὅμους σου δυγατοὺς καὶ τὴν καρδιά σου ἀγθετικὴ σ' αὐτὰ ποὺ δίγει. Αὐτὰ ποὺ μόνοι μας κερδίζομε καὶ φτιάχνομε μὲ τὶς ἀδυναμίες μας, αὐτὰ προκαλοῦν τὴν θλίψη τὴν ἀδάσταχτη, ποὺ τὴν περγάμε χωρὶς τὸν Συμπαραστάτη. Καὶ ποὺ προδικάζουν κι ἄλλη θλίψη μεγαλύτερη.

Γι' αὐτὴ τὴν εἰρήνη καὶ τὴν χαρὰ τοῦ Χριστοῦ, λοιπόν, πρέπει νὰ ζοῦμε σὰν χριστιανοί καὶ γ' αὐτὴ διψάμε καὶ τότε πρέπει γιὰ τὸ συμφέρον μας γὰ σδήσωμε τὴ δίψα αὐτή, τὴ φυτεμένη μέσα μας ἀπὸ τὸ χέρι τοῦ Χριστοῦ καὶ νὰ γίνωμε καὶ γ' αὐτὸς καλοὶ χριστιανοί. Αὐτὸς τὸ «νὰ γίνωμε» σ' ἐμīδēς βέβαια δὲν ἀνήκει, δὲν ταιριάζει. Σ' ἐμāς ταιριάζει ἔνα «πρέπει, ἀπαιτεῖται νὰ εἴμαστε». Γιατὶ ἀν τώρα δὲν εἴμαστε (καὶ εἴμαστε καὶ Κληρικοί) τότε, πότε θὰ γίνωμε;... Τὸ πὸ σωστὸ εἶναι γὰ σκεψθούμε «πῶς κάθε μέρα θὰ μποροῦμε γὰ γινώμαστε καλύτεροι χριστιανοί». Πρέπει δηλαδή νὰ εἴμεθα, ἐπειδὴ δημιώς πάντα ὑπάρχουν σκαλοπάτια ἀρετῆς, ποὺ πρέπει γ' ἀγεδούμε, μέχρι νὰ φτάσωμε στὴν κορυφὴ κι ἀφοῦ κανεὶς σ' αὐτὴ δὲν φτάγει, πρέπει πάντα νὰ προσπαθοῦμε, κάθε μέρα καλύτεροι γὰ γινώμαστε καὶ φηλότερα νὰ πετάμε!...

Κι αὐτὸς πῶς τὸ πετυχαίνομε; Μὲ τὴν μελέτη πρῶτα καὶ μὲ τὴν ἀσκησή μετά. Χριστιανός, ποὺ δὲν μελετᾷ, ποὺ δὲν ἀσκεῖται, τίποτα δὲν κάνει. Πιστὸς ποὺ δὲν κατέχει τὴν ἀλήθεια, πῶς πάντα καὶ κάπου ὑστερεῖ, πῶς πάντα καὶ κάτι θέλει, τίποτα δὲν εἶναι καὶ τίποτα δὲν κάνει. Νομίζεις πῶς ἔχεις αὐτὰ ποὺ πρέπει; Ἀπατᾶσαι καὶ δὲν θ' ἀγαζητήσεις αὐτὸς ποὺ σοῦ

Η ΠΑΙΔΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ  
ΚΑΙ Η ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ΤΗΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ\*

Τοῦ κ. ΕΥΑΓΓΕΛΟΥ ΘΕΟΔΩΡΟΥ  
Αντιπρυτάνεως Παν/μίου Αθηνῶν

“Ας ἐπιτραπῇ νὰ ἀναφερθοῦμε ἀκόμη σὲ ἔνα ζήτημα, στὸ ζήτημα τοῦ συμβίβασμοῦ τοῦ αἰτήματος περὶ ἀκαδημαϊκῆς ἐλευθερίας, περὶ ἐλευθερίας τῆς ἐπιστημονικῆς ἔρευνας καὶ διδασκαλίας μὲ τὸν ἰδεολογικὸν ἢ θρησκευτικὸν προσανατολισμὸν τῆς παιδείας. Ἐγράφη προσφάτως, διτὶ ἡ ὑπάρξη ἐπίσημης θρησκευτικῆς ἰδεολογίας «ὑπονομεύει καὶ περιορίζει βασικὰ τὴ δυνατότητα διεξαγωγῆς ἀντικειμενικῆς καὶ ἀνεπηρέαστης, δηλαδὴ πραγματικὰ ἐπιστημονικῆς ἔρευνας καὶ διδασκαλίας». Τὸ διτὶ ὁ ἴσχυρισμὸς αὐτὸς εἶναι ἀνεδαφικὸς ἀποδεικνύεται ἐκ τοῦ διτὶ ἡ συντριπτικὴ πλειοφηφία τῶν ἐκπροσώπων καὶ αὐτῶν τῶν θετικῶν ἐπιστημῶν ὑπῆρξαν θρησκευτικὲς προσωπικότητες. Ἔπειτα ὁ ἴσχυρισμὸς προδίδει γνωσιολογικὴ καὶ ἐπιστημολογικὴ ἄγγνοια. Ἡ Ἐπιστήμη καὶ ἡ θρησκεία εἶναι δύο αὐτοτελεῖς κύκλοι μὲ διαφορετικὴν ὑφὴ καὶ διαφορετικὸν περιεχόμενο. Ἐὰν δὲ Ἐπιστήμη ἀναζητῇ τὴν λογικὴ γνώση τοῦ ἐνθάδε, τοῦ ἐμμόνου, τοῦ ἐντὸς τόπου καὶ χρόνου ἐνδοκοσμικοῦ, ἡ θρησκευτικὴ βιωματικὴ ἐμπειρίᾳ φέρονται σὲ ἐπαφὴ τὸν ἀνθρώπο καὶ τὶς ἴστορικές του συναρτήσεις πρὸς τὸ ἐπέκεινα, πρὸς τὸ ἐκτὸς τόπου καὶ χρόνου ὑπερβατικό. Ἀρα τὸ ἔνα δὲν ἀποκλείει τὸ ἄλλο. Πραγματικὴ σύγκρουση μεταξὺ τους δὲν μπορεῖ νὰ ὑπάρξῃ.

“Ωστε δὲ προπαγανδισμὸς τοῦ ἰδεολογικοῦ ἀποχρωματισμοῦ ἡ τῆς ἀξιολογικῆς οὐδετερότητος τῆς Ἀνωτάτης Ἐκπαίδευσεως καὶ πολὺ περισσότερο τῆς καθ’ διου παιδείας ἀποσκοπεῖ συνειδητὰ ἢ ἀσυνειδητα στὸ νὰ μείνῃ δὲ δρόμος ἀνοικτὸς γιὰ τὴν εἰσβολὴ ἄλλης ἰδεολογίας. Ὁπως ἐλέχθη, μερικοὶ θολώνουν τὰ νερά, γιὰ νὰ ἀποτρέπουν ἄλλους νὰ ἐπιδίδωνται στὴν σπενυματικὴ ἀλιεία, ἐνῶ οἱ ἴδιοι πυρετωδῶς ἐτοιμάζουν γιὰ τὰ ψάρια δίκτυα καὶ δολώματα. Ὁ ἄκρος καὶ ἀπόλυτος νιχηλισμὸς εἶναι φαινομενικὸς καὶ δχι πραγματικός. Ἡ ἀρνηση τοῦ ὑπερβατικοῦ ἢ τῆς θρησκείας διδηγεῖ στὴν δημιουργία νοθευμένων ὑποκαταστάτων τους.

Βέβαια μέσα σὲ μία δημοκρατικὴ κοινωνία ἀπὸ τὴν σκοπιὰ τοῦ δικαιώματος τῆς ἐλευθερίας τῆς συνει-

δήσεως εἶναι κατανοητὰ δὲ πλουραλισμὸς καὶ ἡ ἐλεύθερη διακίνηση τῶν ἰδεῶν καὶ ἡ κριτικὴ αὐτῶν, ἡ δοπία πρέπει νὰ γίνεται καὶ μέσα στὰ ἐκπαιδευτικὰ ἰδρύματα ὑπὸ ὑπευθύνων προσώπων, γιὰ νὰ μποροῦν οἱ ἐκπαιδευόμενοι νὰ ἀναπτύξουν τὴν ὑγιᾶ ἐκλεκτικὴ σκέψη καὶ νὰ αντιπροσδιορισθοῦν. Ἄλλα παιδεία πραγματικὴ χωρὶς κατευθύνοντα ἀξιολογικὸν προσανατολισμό, χωρὶς καταπολέμηση τοῦ νιχιλισμοῦ, χωρὶς χειραγωγοῦντα πρόσωπα, ποὺ προσπαθοῦν νὰ κρούσουν μέσα στὴν ψυχὴ τῆς νέας γενεᾶς χροδὲς ἀντίστοιχες πρὸς τὶς παλλόμενες μέσα στὴν ἴδική τους, δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ὑπάρξῃ. Ἡ ἐλευθερία καὶ ἡ ὑπευθυνότης τῶν πολιτῶν, τὶς δοπίες καθορίζει τὸ Σύνταγμα ὃς σκοπὸν τῆς παιδείας, δὲν ἐκδηλώνονται μπροστά στὸ Μηδέν, ἀλλ’ ἔχουν πάντοτε ἀναφορικότητα πρὸς κάτι καὶ πρὸς ὡρισμένα κριτήρια. Ἐπομένως ἰδεολογικὸς ἀποχρωματισμὸς τῆς παιδείας μας εἶναι ἀδύνατον νὰ ὑπάρξῃ. Μερικοὶ τομεῖς τῆς συνολικῆς παιδείας καὶ ἀσφαλῶς ἡ θεσμοθετημένη ἐκπαίδευση θὰ ἥταν δυνατὸ δὲ μίαν ἀποφράδα συγκυρία τῆς ἑθνικῆς ζωῆς νὰ ἔξαναγκασθοῦν δχι πρὸς ἀποχρωματισμό, ἀλλὰ πρὸς χρωματικὴ μεταλλαγή. Θὰ ἥταν δυνατόν, δὲ μὴ γένοιτο, νὰ καταργηθῇ στὸ μέλλον ἡ κυανόλευκος καὶ νὰ ὑποχρεωθοῦν μελανοχίτωνες μαθητὲς ἢ ἐρυθροχίτωνες μαθητὲς καὶ σπουδαστὲς νὰ ὑφίστανται διαβουκόληση ὑπὸ μίαν μέλαινα ἢ ἐρυθρὰ ἰδεολογικὴ σημαία. Τὴν θέση στὸν κενὸ θρόνο μιᾶς ἰδεολογίας καταλαμβάνει ὀπωσδήποτε ἔνα ἄλλο ἰδεολογικὸ σχῆμα. Ἡ εἰλικρίνεια λοιπὸν ἀπαιτεῖ νὰ διακριψθῇ, διτὶ κατὰ τὴν συζήτηση πρέπει νὰ ἀφαιρεθῇ τὸ προσωπεῖο τῆς ἰδεολογικῆς ἢ ἀξιολογικῆς οὐδετερότητος. Κατὰ τὴν συζήτηση αὐτὴ τὸ ζητούμενο σὲ τελευταία ἀνάλυση δὲν εἶναι ἡ ἐπίτευξη τοῦ κοσμοθεωριακοῦ ἢ βιοθεωριακοῦ ἀποχρωματισμοῦ, δηλαδὴ τοῦ πνευματικοῦ μηδενισμοῦ. Τὸ ζητούμενο εἶναι δὲ προσδιορισμὸς τῶν ἀξιολογικῶν κριτηρίων τῆς ἐκλογῆς μεταξὺ τοῦ α’ ἢ τοῦ β’ χρώματος, μεταξὺ τῆς α’ ἢ β’ ἰδεολογικῆς ταυτότητος τῆς παιδείας.

(Συνεχίζεται)

\* Συνέχεια ἐκ τῆς σελ. 22 τοῦ ὑπὸ ἀριθ. 3-4 τεύχους.

# Η ΠΕΙΝΑ ΤΗΣ ΨΥΧΗΣ

Τοῦ Ἀρχιεπισκόπου Κρήτης  
κ. ΤΙΜΟΘΕΟΥ

Ἡ πεῖνα εἶναι τὸ τραγικώτερο φαινόμενο στὴ Ζωῆ, γιατὶ συντρίβει καὶ ἐκμηδενίζει αὐτὴ τὴν ὑπαρξὴν τοῦ ἀνθρώπου. Ἡ ἔλλειψη τῶν μέσων συντρήσεως ἐμποδίζει τὴν πρόοδο, τὴ δημιουργία, τὴ χαρά, ἐνῶ ταυτόχρονα γίνεται αἰτία πολλῶν δεινῶν.

Ἀπὸ τὴν σωματικὴν πεῖνα, τὴ στέρηση τῶν ύλικῶν ἀγαθῶν καὶ τὰ φρικτὰ τῆς ἀποτελέσματα μποροῦμε νὰ καταλάθωμε πόσο μεγαλύτερο κακὸ καὶ ἀβάσταχτη συμφορὰ εἶναι ἡ πεῖνα τῆς ψυχῆς, ἡ στέρηση πνευματικῆς τροφῆς, ἡ ἔλλειψη ήθικῆς τροφοδοσίας, ἡ ἀσιτία, ὁ μαρασμός, ἡ νέκρωση τῆς ψυχῆς. Πολλές θυσίες γίνονται γιὰ τὸ ψωμί, τὴ συντήρηση, τὰ ύλικὰ ἀγαθά. Γνωρίζομε τοὺς σκληροὺς ἀγῶνες, τὶς ἀναστατώσεις καὶ τοὺς πολέμους, γιὰ τὰ δικαιώματα τῆς φυσικῆς Ζωῆς, γιὰ τὴ διατροφή, τὴν ύγεια, τὴν κατοικία, τὴ μόρφωση, τὴν προστασία καὶ ἀσφάλεια. Ἐθελιώθησαν σήμερον οἱ ὅροι τῆς Ζωῆς. Τὸ κατακεφαλήν εἰσόδημα ἀνέβηκε πολὺ ψηλά καὶ τὸ πρόβλημα τοποθετεῖται στὴ σπατάλη, τὴν ἀσωτεία, τὴν κατανάλωση, τὴν ἀκόρεστη ἀπόκτηση καὶ ἀπόλαυση τῶν ύλικῶν ἀγαθῶν, ποὺ ἀπὸ μέσα Ζωῆς ἔγιναν σκοπός τῆς Ζωῆς.

Οἱ συνθῆκες αὐτῆς τῆς Ζωῆς ἐδημιούργησαν ἔνα ἄλλο πρόβλημα τραγικώτερο. Ἐθεωρήθηκε ἡ Ζωὴ ἀπὸ βιολογικὸ φαινόμενο καὶ ὁ ἀνθρωπὸς μόνον σάρκα καὶ ύλικὴ ὑπόσταση. Ἀγόνθησε τὴ θεία καταγωγὴ του καὶ τὸν ἀληθινὸ του προορισμό, τὴν ἀπειρό ἀξία τῆς ψυχῆς του, ἀρνήθηκε τὸν Δημιουργὸ Του καὶ ἐποδοπάτησε ἰδανικά, ἵερὲς παραδόσεις, τὴν ἀρετὴν καὶ τὴν ἀγιότητα, τὸν νόμο τοῦ Θεοῦ καὶ τὴ σωτηρία του. Ἐχότασε τὸ σῶμα τὰ ύλικὰ ἀγαθὰ καὶ ἀφήσει τὴν ψυχὴν νὰ λιμοκονῇ. Σήμερον δὲν πεινᾶ ὁ ἀνθρωπὸς ἀπὸ ψωμὶ καὶ φαγητά. Πεινᾶ ἡ ψυχὴ του ἀπὸ Θεό καὶ ἀνθρωπιά. Ὕπερτροφία ύλική, ὑποσιτισμὸς καὶ ἀτροφία ήθικὴ καὶ πνευματική. Ἐμεγάλωσε τὶς ἀποθῆκες τῶν ύλικῶν ἀγαθῶν καὶ ἀδειάσεις ἡ ψυχὴ ἀπὸ πίστην καὶ ἀρετήν. Οἱ τενεκέδες στούς δρόμους γεμίζουν ψωμιά καὶ οἱ ψυχὲς στεροῦνται ἀ-

πὸ λόγο Θεοῦ. Ὁλες οἱ προσπάθειες τοῦ ἀνθρώπου γιὰ τὸ σῶμα καὶ οὔτε σκέψη γιὰ τὴν ψυχὴν. Αὐτὴ τὴν πεῖνα τῆς ψυχῆς ἀπὸ πίστην καὶ εὐσέβεια ὀλίγοι ἀνθρωποὶ τὴν ὑπολογίζουν. Προσδευτικὸ καὶ συγχρονισμένοι θεωροῦνται ὅσοι θὰ ἀγνοήσουν τὸν Θεὸν καὶ τὴν ψυχὴν τους. Ἀπὸ ἔδω ἔκεινον ὅλα τὰ δεινὰ τοῦ πολιτισμοῦ μας.

Πεινοῦν οἱ ψυχὲς. Στερήθηκαν τὴν πίστην, ἔχασαν τὴ θρησκεία. Οἱ ἀρχοντες καὶ οἱ σοφοί, ἡ οἰκογένεια, τὸ σχολεῖο καὶ αὐτὴ ἡ Ἔκκλησία ἐλάχιστα ψιχία προσφέρουν στὴν πνευματικὴν καὶ ήθικὴν πεῖναν τοῦ κόσμου.

Συνήθισαν νὰ τρέφωνται μὲν δηλητηριασμένες διδαχές, μὲν τροφὲς ύλισμοῦ καὶ ἀθέτιας. Ἐρήμαξαν οἱ ψυχὲς. Ἀγνοοῦν τὴν ἀλήθειαν καὶ δὲν ζοῦν τὴν πίστην.

Πέρα ἀπὸ ὅλα τὰ δεινὰ τῶν θλίψεων, τῶν πολέμων, τῶν καταστροφῶν, ἡ πνευματικὴ στέρηση, ἡ ήθικὴ πεῖνα, ἡ θρησκευτικὴ ἀβιταμίνωση εἶναι ἡ μεγαλύτερη συμφορά. Οἱ πεινασμένες ἀπὸ εὐσέβεια ψυχὲς μένουν σὰν τὰ Ἑερά καὶ ἄκαρπα δένδρα ποὺ μόνο πυρκαϊές ἔτοιμάζουν. Ψυχές ἀδειες χωρὶς νόημα καὶ σκοπό, παρασύρονται ἀπὸ τοὺς ἀνέμους τῆς ἀσέθειας, πορώνονται ἀπὸ τὴν ἄγνοια καὶ γεμίζουν ἀπὸ πονηρία, βουλιάζουν στὴν κτηνωδία καὶ συντρίβονται στὴν ἀπελπισία. Τὸ σῶμα ποὺ δὲν τρέφεται λυώνει στὴν ἀβιταμίνωση καὶ τὶς ἀρρώστιες καὶ ἡ πεῖνα τῆς ψυχῆς ἔτοιμάζει τὸν ἡθικὸ μαρασμό, τὴν ἀκρηδένιση τῆς τιμῆς καὶ τῆς ἀνθρωπιᾶς.

Πεινοῦν οἱ ψυχὲς γιατὶ μένουν χωρὶς κατήχηση, διδασκαλία, χριστιανικὴ μόρφωση, χωρὶς προσευχὴν καὶ λατρεία, χωρὶς τὴν χάρη τῶν μυστηρίων καὶ τὴ χαρά τῆς εὐλαβικῆς ἀφοσίωσεως στὴν ἀγάπη τοῦ Θεοῦ. Ὁ σημερινὸς ἀνθρωπὸς μεγαλώνει χωρὶς Θεό, μορφώνεται, κατακτᾷ θέσεις καὶ ἀξιώματα, διαπρέπει σὲ κοσμικές δραστηριότητες, ἀποκτᾶ πλούτη καὶ ἀγαθὰ ἀλλὰ δὲν νοιάζεται γιὰ τὴν ψυχή, δὲν διάθασε τὸν νόμο τοῦ Θεοῦ, δὲν

καταδέχεται νὰ κάμη ἔνα σταυρό, δὲν γνωρίζει νὰ πῆ μιὰ προσευχὴ ἔστω καὶ τὸ «Πιστεύω» ἢ τὸ «Πάτερ ἡμῶν».

Μεγάλη εὐθύνη βαρύνει ἐκείνους ποὺ δὲν θοηθοῦν τὶς ψυχὲς νὰ χορτάσουν ἀπὸ φῶς καὶ ἀλήθεια, ἀπὸ πίστην καὶ ἀγάπην καὶ ἀκόμα μεγαλύτερη ἡ ἐνοχὴ ἐκείνων ποὺ τρέφουν τὶς ψυχὲς τῶν ἀνθρώπων καὶ μάλιστα τῶν νέων μὲ τὰ πολύχρωμα καὶ πολυσύνθετα δηλητήρια τῆς πλάνης, τῆς ἀσέθειας, τῆς ἀμαρτίας.

Οἱ ψυχὲς πεινοῦν, ἔχουν ἀνάγκη ἀπὸ τροφὴ οὐράνια, ἀπὸ τὸ μυστικὸ μάνα τῆς πίστεως, ὥσπες τὰ σώματα τρέφονται ἀπὸ τὸ ψωμὶ καὶ τὰ ἀγαθὰ τῆς γῆς.

Οἱ ψυχὲς πεινοῦν καὶ πεθαίνουν χωρὶς Θεό. Σὲ μιὰ παλιὰ προφητεία ὁ Θεὸς ἀπειλοῦσε τὸν ἀτίθασο λαὸ πῶς θὰ τοῦ φέρῃ πεῖναν μεγάλη ὅχι ἀπὸ ψωμὶ καὶ τροφὲς ἀλλὰ ἀπὸ τὴ στέρηση τῆς ἀλήθειας, τοῦ λόγου τοῦ Θεοῦ, τῆς πίστεως, τῆς ἀγίας πνευματικῆς Ζωῆς. Εὔκολο εἶναι νὰ διακρίνωμε παντοῦ τὶς πεινασμένες ψυχὲς στὸ ἐγκαταλειμμένο παιδί, στὰ χαλασμένα ἀνδρόγυνα, στὴ ρημαγμένη οἰκογένεια, στὸν ἀσωτὸ νέο, στὸν ἄδικο καὶ ἐκμεταλλευτή, σὲ κάθε ἀποστάτη ἀπὸ τὴν πίστην, στὸν ἄφρον πλούσιο, στὸν διώκτη τῆς θρησκείας, στὸν ἀδιάφορο καὶ πορωμένο, στὸν κάθε ἀπελπισμένο χωρὶς Θεό. Οἱ ψυχὲς δὲν πεινοῦν ἀπὸ ἔλλειψη προόδου καὶ πολιτισμοῦ. Οὕτε ἀπὸ ύλικὰ ἀγαθὰ καὶ κοσμικές ἀπολαύσεις. Ἐχουν ἀνάγκη ἀπὸ Θεό καὶ ἀποζητοῦν Ἐκείνον ποὺ διακήρυξε: «Ἐγὼ εἶμαι ὁ ἄρτος ὁ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβάσας». Ο Ἰησοῦς Χριστὸς εἶναι ὁ ἐπιούσιος ἄρτος, ἡ Ζωὴ τῆς ψυχῆς.

## ANAKOINΩΣΙ ΤΟΥ TAKE

Ανακοινούται ὅτι λόγω τῆς ἀπεργίας τοῦ προσωπικοῦ τῶν Τραπεζῶν, ἡ ἐπεξεργασία τῶν μεταβολῶν τῶν συντάξεων τοῦ μηνὸς Μαρτίου 1980 τῶν συνταξιούχων τοῦ TAKE, δὲν πραγματοποιήθηκε.

Κατόπιν τούτου τέλος Φεβρουαρίου 1980 θὰ ἐκδοθοῦν ὅλες οἱ ἐπιταγές τῶν συνταξιούχων ποὺ συνταξιοδοτήθηκαν μέχρι 9.1.80, ὥσπες καὶ ἐκείνων ποὺ συνταξιοδοτήθηκαν ἀπὸ 10.1. ἔως 9.2.80. Ἐπίσης γιὰ τὴν αὐτὴν πίστην καὶ ἀξιώματα, διαπρέπει σὲ κοσμικές δραστηριότητες, ἀποκτᾶ πλούτη καὶ ἀγαθὰ ἀλλὰ δὲν νοιάζεται γιὰ τὴν ψυχή, δὲν διάθασε τὸν νόμο τοῦ Θεοῦ, δὲν

Ἐκ τοῦ TAKE



# ΕΛΛΗΝΕΣ ΚΛΗΡΙΚΟΙ

## Στούς ἀγῶνες τῆς φυλῆς

### ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ ΠΥΡΡΟΣ Ο ΘΕΤΤΑΛΟΣ

Ο ΓΙΑΤΡΟΣ ΤΟΥ ΑΓΩΝΑ

Τοῦ κ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ Θ. ΠΡΙΝΤΖΙΠΑ

"Οσοι τὸν γνώρισαν μικρὸς παιδί, λυπόνταν τὸ ἔξυπνο ἄγόρι, ποὺ ἡ φτώχεια καὶ ἡ δυστυχία θὰ τοῦ στεροῦσε τὴν γνώση. Κι ὅσοι τὸν γνώρισαν φτασμένο πιὰ ἐπιστήμονα ἀποροῦσαν, πῶς τὰ κατάφερε χωρὶς γάχει «στὸν ἥλιο μοῖρα».

Γεννήθηκε στὴν Καστανιά, κοντά στὰ Τρίκαλα, στὰ 1772. Πολὺ μικρὸς ἔμεινε δρφανὸς ἀπὸ πατέρου κι ἡ ἀμοιρη μητέρα του μὲ δυσκολία συντηροῦσε τὰ παιδιά της. Εὖσεδής, ὅμως, γυναίκα, φρόντισε γὰ τὰ παιδαγωγήσει «κατὰ Θεόν».

"Απὸ γωρὶς δὲ Διογύσιος φλέγεται ἀπὸ τὸ θεῖο πόθο τῆς ιερωσύνης. Γι' αὐτὸν μικρὸς ἀκόμη πηγαίνει στὴν ξακουστὴ Μονὴ Μεταμορφώσεως τῶν Μετεώρων. Ἐκεῖ μαθαίνει τὰ πρῶτα γράμματα καὶ σὲ λίγο χειροτογεῖται διάκονος.

"Ἡ ἔφεσή του γιὰ γράμματα κάγει ἐντύπωση στὸ Μοναστήρι. "Ετσι, μὲ τὴν εὐλογία τοῦ γέροντά του πηγαίνει στὰ Τρίκαλα, ὅπου συμπληρώνει τὰ ἐγκύκλια μαθήματα. Μετὰ τὸν δρίσκουμε στὸν Τίρυανδο, ὅπου παρακολουθεῖ ἀνάτερες σπουδές. Εἶναι ἡ ἐποχὴ ποὺ μεσουραγεῖ δὲ ὑπέροχος ἐκείνος λογάς, δὲ φωτισμὸς δάσκαλος Ἰωάννης Πέζαρος. Κοντά του θὰ διδαχθεῖ Θεολογία, Λογική καὶ Μαθηματικά.

Μετὰ ἀπὸ μιὰ μεγάλη περιήγηση, γιὰ λόγους μελέτης, στὴν Μακεδονία καὶ τὸ "Άγιο" Όρος φθάνει στὴν Κωνσταντινούπολη. Ἐδῶ χειροτονεῖται ἵερεὺς καὶ ὑπηρετεῖ σὰν ιεροκήρυκας. Οἱ φίλοι του νομίζουν ὅτι θὰ μείνει γιὰ πάντα κοντά τους στὴν Κωνσταντινούπολη, γι' αὐτὸν τοῦ ἐτοιμάζουν λαμπρὴ ἐκκλησιαστικὴ σταδιοδρομία. Αὐτός, ὅμως, ἔχει ἄλλα σχέδια.

Θέλει γὰ συνεχίσει τὶς σπουδές. Τοῦ εἶναι ἀνούσια ἡ ζωὴ χωρὶς συνεχῶς κάτι γὰ μαθαίνει. Καὶ ξέρει, πῶς ἔχει μεγάλες ἐλλείψεις.

"Ετσι πηγαίνει στὶς Κυδωνίες. Γράφεται στὴ φημισμένη Σχολὴ κοντά στὸ σοφὸς ἐπιστήμονα Βενιαμίν

τὸ Λέσδιο. Παρακολουθεῖ μὲ μεγάλη ἐπιμέλεια τὰ νέα μαθήματα, ποὺ ἵσαιρε τῷρα ἀγνοοῦσε.

Στὰ τρία χρόνια ποὺ κάθεται ἐδῶ, ἐκτὸς ἀπὸ τὴν Γεωμετρία καὶ τὴν "Ἀλγεβρά, παρακολουθεῖ Φυσικὴ καὶ Ἀστρονομία. Ἐτσι ἀποκτᾷ μιὰ σφαιρικὴ γνώση τῶν γέων ἐπιστημῶν καὶ ἀρχίζει γὰ προσανατολίζεται σ' αὐτές.

"Ἡ διδασκαλία τοῦ Βενιαμίν τὸν κέντρισε γὰ παρακολουθήσει μαθήματα σὲ ξένο πανεπιστήμιο γιὰ εἰδικώτερη παιδεία. Ἐτσι τὸ 1806 γράφεται στὸ πανεπιστήμιο τῆς Πάδουνας γιὰ γὰ σπουδάσει Ἰατρική. Κάποια μυστικὴ φωνὴ τὸν παρακιγοῦσε γὰ σπουδάσει τὴν τέχνη τοῦ Ιπποκράτη γιατὶ κάποτε θὰ ἤταν χρήσιμη στὴ σκλάδα Πατρίδα του.

"Ἐτσι καὶ ἔγινε. Τὸ 1813 παίρνει τὸ πτυχίο του μὲ εἰδίκευση στὴ χειρουργικὴ. Ἀιμέσως ἔρχεται στὴν Ἀθήνα, ὅπου τὸν χρειάζεται ἡ «Φιλόμουσος Ἐταιρεία», ποὺ ἔχει ίδρυσει Σχολὴ στὴν Μονὴ Πετράκη. Ἐδῶ δὲ Διογύσιος διδάσκει Ἰατρικὴ καὶ χημεία καὶ προσφέρει τὶς Ἰατρικές του ὑπηρεσίες δωρεάν. Παράλληλα, γιὰ τὶς ἀνάγκες τῆς Σχολῆς φτιάχνει τὸν πρώτο Βοτανικὸ Κήπο.

"Τὴν ἀξία τῆς παρουσίας του στὴ σκλαδωμένη Ἐλλάδα καταλαβαίνομε ἀν σκεπτοῦμε τὴν ἔλλειψη ἐπιστημονικοῦ δυναμικοῦ. Χαρακτηριστικὰ ἀναφέρουμε, διτὶ σ' ὅλη τὴν Ἐλλάδα δυὸς ἐπιστήμονες γιατροὶ ὑπῆρχαν. Ὁ Π. Σοφιανόπουλος στὴν Πάτρα καὶ διικός μιας Διογύσιος Πύρρος.

"Τὸ 1819 ξαναδρίσκεται στὴν Πόλη. Εἶναι ἀπὸ καιρὸς Φιλικὸς καὶ οἱ ἀνάγκες τοῦ ἐθνικοῦ ἔργου ἀπαιτοῦν γὰ περιφέρεται ἀπὸ μέρος σὲ μέρος. Ἐτσι φαγερὰ κάγει τὸ γιατρὸ καὶ ἀποκτᾷ μεγάλη φύλη. Κρυφὰ γίνεται προπαγαγδιστής, κατάσκοπος, ἐθνεγέρτης.

———  
Συνέχεια στὴ σελ. 44

## ΣΤΙΧΟΙ ΑΠΟ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ ΤΟΥ ΙΩΒ

Τοῦ κ. ΒΑΣ. ΜΟΥΣΤΑΚΗ

«ΥΠΟΛΑΒΩΝ δὲ ὁ διάβολος εἶπε τῷ Κυρίῳ· δέρμα ύπερ δέρματος· καὶ πάντα ὅσα ύπάρχει ἀνθρώπῳ, ύπερ τῆς ψυχῆς αὐτοῦ ἐκτίσει· οὐ μὴν δὲ ἀλλὰ ἀποστείλας τὴν χεῖρά σου ἄψαι τῶν ὄστων αὐτοῦ καὶ τῶν σαρκῶν αὐτοῦ· ἡ μὴν εἰς πρόσωπόν σε εὐλογήσει» (θ' 4-5).

Ο ἀνθρωπος δὲν είναι ὅ,τι ἔχει πέρα ἀπὸ τὴν ἐπιδερμίδα του, ἀλλὰ ἐδῶθε ἀπ' αὐτῇ. Είναι ὁ ἔσωτερικός ἀνθρωπος. «Ο, τι λοιπὸν τὸν πλήττει ἀπ' εὐθείας στὴν ύπόστασή του, πρέπει νὰ τὸν πονᾶ περισσότερο. Αὐτὴ είναι, ἐδῶ, ἡ λογική του Διάβολου. «Αμα — λέει στὸν Κύριο — τὸν κτυπήσεις στὰ ὄστα καὶ στὶς σάρκες του, στὸν ἰδιο τὸν ἑαυτὸν του, τότε θὰ ύποφέρει πιὸ πολὺ. Καὶ θὰ δοῦμε τότε ἂν θὰ είναι σὲ θέση νὰ σοῦ ἀναπέμψει δοξολογία, ὅπως ἔκανε μὲ τὰ ἔξωτερικὰ πλήγματα, ποὺ μὲ ἄφησες νὰ τοῦ καταφέρω.

★

Η ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΟΛΟΓΙΑ του Πονηροῦ δὲν ἀπέχει ὀλότελα ἀπὸ τὴν πραγματικότητα. Είναι φυσικὸν νὰ νιώθεις πιὸ βαθιά ὅ,τι συμβαίνει σὲ σένα τὸν ἰδιο. Ἡ φιλαυτία είναι ριζωμένη γερά στὴ φύση μας. Είμαστε βέβαια ίκανοι νὰ βγοῦμε, μὲ τὴν Χάρη τοῦ Θεοῦ, ἀπὸ τὴν φιλαυτία, ν' ἀγαπήσουμε τὸν πλησίον καὶ νὰ θυσιασθοῦμε γι' αὐτόν. Ἀλλὰ τότε πρόκειται γιὰ ἔξαρεση, γιὰ μιὰν ύπερφυσικὴ κατάσταση, ποὺ είναι βέβαια ἀποτέλεσμα τῆς ἴδιας μας ἀγαθῆς προσίρεσης, ἀλλὰ κύρια καὶ πρὸ παντὸς είναι προϊὸν τῆς θείας Χάρης.

Θ' ἔξιζε νὰ προσέξουμε καὶ τὴν ύποδειξη ποὺ γίνεται στὸν 5ο στίχο. Ο Διάβολος παριστάνει τὸν Θεό νὰ κτυπᾶ μὲ τὸ ἴδιο του τὸ χέρι τὸν Ἱώθ. Είναι μιὰ στρέβλωση τῆς ἀλήθειας. Γιατὶ ὁ Θεός «πειράζει οὐδένα» (Ιακ. α' 13). Δὲν ἐνεργεῖ τὸ κακό. Αὐτουργός του κακοῦ είναι ὁ Διάβολος.

★

ΑΠΑΝΤΩΝΤΑΣ ὅμως ὁ Θεός, θέτει τὰ πράγματα στὴ θέση τους. «Ο Ἱώθ θὰ πληγεῖ. Ἀλλὰ θὰ πληγεῖ ἀπὸ τὸν Ἀντίπαλο, ἀπὸ τὸν πατέρα τῆς κακίας, ὥπως καὶ τὴν πρώτη φορά.

«Εἶπε δὲ ὁ Κύριος τῷ διαβόλῳ· ιδού παραδίδωμι σοι αὐτόν, μόνον τὴν ψυχὴν αὐτοῦ διαφύλαξον» (στίχ. 6).

Τὸ νέο αἴτημα, ὅσο θρασὺ καὶ ἂν υπῆρξε, δὲν πῆγε μάταια. Ο Θεός ἀπάντησε καταφατικά. Παραδίδει τὸν δοῦλο του στὸν Διάβολο. Καὶ θέτει μονάχα ἔναν ὅρο: νὰ μὴ θιγεῖ ἡ ζωὴ του. Ἡ ύπαρξη τοῦ Ἱώθ θὰ ύποστει ἀπερίγραπτα δεινά, ἀλλὰ ὁ θάνατος δὲν θὰ ἔλθει. Ο δίκαιος θὰ ζήσει μέσα σ' αὐτά, γιὰ νὰ δοκιμασθεῖ τὸ χρυσάφι τῆς ψυχῆς του, γιὰ νὰ λάψει ἄλλη μιὰ φορά ἡ ἀρετὴ του, μιὰ ἀρετὴ σὰν τὸν ἀδάμαντα, ποὺ τὰ δόντια τῆς δοκιμασίας δὲν θὰ σταθοῦν ίκανὰ νὰ τὴν συντρίψουν. Ἡ κακουργία τοῦ Διαβόλου ἐπεκτείνεται χωρίς περιορισμούς. Ἀλλὰ ἡ παντοδύναμη ἀγαθότητα τοῦ Κυρίου τὴν ξεπερνᾶ.

ΑΣ ΕΜΒΑΘΥΝΟΥΜΕ στὸν ὅρο ποὺ ἔθεσε ὁ Κύριος: νὰ φυλαχθεῖ ἡ ζωὴ («ψυχὴ») τοῦ πιστοῦ τέκνου του, μέσα στὴ θλίψη ποὺ τὸ περιμένει.

«Οποιος ύποφέρει πολύ, ἔρχεται στιγμὴ ποὺ εὑχεται τὸν θάνατό του σὰν ἀπολύτρωση. Μὲ τὸν Ἱώθ ὅμως δὲν θὰ συμβεῖ κάτι παρόμοιο. Θὰ ύποχρεωθεῖ νὰ μείνει στὸν στίχο τῆς ύπομονῆς ἔως τὴν ἔκβαση τοῦ πειρασμοῦ. Δὲν θὰ τοῦ σφαλίσει τὰ μάτια ὁ υπνος τοῦ θανάτου. Τὰ παθήματα, τοὺς πόνους, ψυχικοὺς καὶ σωματικούς, δὲν θὰ τὰ διαδεχθεῖ ἡ πανερή ἀναισθησία τοῦ κορμοῦ, ἡ ἔξοδος στὴν ἀλλη ζωὴ, οπου δὲν ύπάρχει κόπος καὶ θλίψη, ἀλλὰ ζωὴ ἀτελεύτητη.

Στὴ γλῶσσα τῆς Ἐκκλησίας, ὁ θάνατος καλεῖται συχνὰ ἀνάπauση. Πολλοὶ διερωτῶνται ἀθέλητα: γιατὶ νὰ παρατείνεται ἡ ζωὴ τους σ' αὐτὸν τὸν κόσμο, ἐνῶ τὰ βάσανά τους είναι τόσο πικρά καὶ ἀδιάκοπα;

★

ΑΛΛΑ Ο ΘΕΟΣ ξέρει τί κάνει. «Μόνον τὴν ψυχὴν αὐτοῦ διαφύλαξον», λέει γιὰ ἔνα τέτοιο ἄξιο τέκνο του στὸν Κακοποιο.

Γιατὶ; Διότι, ὅπως στὴν περίπτωση τοῦ Ἱώθ, ὁ Θεός θέλει νὰ καταισχύνει τὸν Διάβολο μὲ τὴν παρατελμένη ύπομονή μας. Καὶ ἔπειτα θὰ μᾶς δώσει τὴν ἀνάπauση, τὸν οὐρανὸν στέφανο. «Η, ἀκόμη, ὅπως ἔκανε μὲ τὸν δίκαιο αὐτὸν τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης, θὰ μᾶς ἀμείψει καὶ σ' αὐτὴν ἐδῶ τὴν ζωὴν.

### «ΕΚΚΛΗΣΙΑΣΤΙΚΗ ΑΛΗΘΕΙΑ»

15νθήμερον Ἐφημερίδα τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας. Είναι τὸ πνευματικό, μαχητικὸ δργανο τοῦ κάθε χριστιανοῦ. Πληροφορεῖ, ἐνημερώνει καὶ κατατοπίζει τὸ λαὸ πάνω σ' ὅλα τὰ ἐκκλησιαστικά, πνευματικά καὶ θρησκευτικά ζητήματα ποὺ ἀπασχολοῦν τὸν σύγχρονο ἀνθρωπο. Κυκλοφορεῖ τὴν 1η καὶ 16 κάθε μῆνα.

# Η ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΕΙΑ ΤΟΥ ΠΑΠΑ

Τοῦ κ. Ι. Μ. ΧΑΤΖΗΦΩΤΗ

## ΟΙ ΠΑΠΑΔΕΣ ΜΑΣ ΠΡΩΤΟΠΟΡΟΙ ΓΕΩΓΡΑΦΟΙ

Μιὰ ἀπὸ τὶς πολλὲς ὑπηρεσίες, ποὺ προσέφερε ὁ ἡλῆρος μας στὸν Ἑλληνισμὸν εἶναι καὶ ἡ συγγραφὴ γεωγραφικῶν ἔργων καὶ ἡ ἔκδοση χαρτῶν! "Οταν ἔγινε κατανοητὴ ἡ σημασία τῆς ἐθνικῆς αὐτογνωσίας γιὰ τὸν ἔσσηχωμὸν τοῦ Γέγους ἐγαγτίον τοῦ Τούρκου κατακτητῆ, οἱ ἡληρικοὶ μας ἀνέλαβαν τὴ φροντίδα νὰ τὸ ἐφοδιάσουν μὲ τὸ κατάλληλα γεωγραφικὰ ἐγχειρίδια. Ὁ Πατριάρχης Ἱεροσολύμων Χρύσαυθος Νοταρᾶς, ὅταν ἦταν ἥδη Ἀρχιμανδρίτης, ἔδωσε στὰ 1716 «Εἰσαγωγὴ εἰς τὰ Γεωγραφικὰ καὶ Σφαιρικὰ» (τυπώθηκε στὴ γαλλικὴ πρωτεύουσα). Τὸ ἔργο ἔξανταυθῷθηκε στὴ Βενετία μετὰ ἀπὸ δύο χρόνια. "Ἐγα μικρὸ δεῖγμα ἀπὸ αὐτό:

«Ἀναμεταβούεις εἰς τοὺς παλαιούς ὁ πλέον περιβότος πλοῦς τῶν Ἑλλήνων ἐστάθη ἐκεῖνος τῆς Κολχίδος, τῆς νῦν Μεγκρελίας, ἡ κάτω Ἰόνιας λεγομένης, μὲ τὸ καράβι Ἀργύρω, τὸ ὄποιον ἔλαβε τοιαύτην ὄνομασίαν ἡ ἀπὸ τὸν ἀρχιτέκτονα ταύτης Ἀργον υἱὸν Φρίξου, ὃς λέγουσιν, ἡ ὅτι ἐν τῇ Ἀργείᾳ ἐναυπηγήθη, ἡ ἐκ τῶν ἡρώων ἐκείνων Ἀργείων τῶν πλευσάντων μετὰ τοῦ Ἰάσωνος εἰς αὐτήν, ἐν τῷ ἔξαρετοι ἔχοματίσαν ὁ Κάστωρ καὶ ὁ Πολυδεύκης, ὁ ὘ρφεύς, ὁ Ἡρακλῆς, οἵτινες καὶ Ἀργοναῦται ἐκλήθησαν. Νομίζεται ὅτι αὐτὴ νὰ ἐχρημάτισεν ἡ πρώτη μακρὰ ναῦς εἰς τοὺς Ἑλληνας».

Στὰ 1728 ἀκολουθεῖ ὁ Μητροπολίτης Ἀθηνῶν Μελέτιος Μήτρου, ἀπὸ τὰ Γιάννενα, τὸν ὄποιο οἱ εἰδικοὶ ὄνομάσαν «πρῶτο συστηματικὸν Ἑλληνα γεωγράφο». Τὸ ἔργο του, τυπωμένο στὴ Βενετία, ἔχει τὸν τίτλο: «Γεωγραφία παλαιὰ καὶ νέα». Γιαννιώτες ἦταν καὶ οἱ κληρικοὶ Μεθόδιος Ἀνθρακίτης καὶ Μπαλάνος Βασιλόπουλος, στοὺς ὄποιους ὀφείλεται ἡ «Οδὸς Μαθηματική», τῆς ὁποίας ὁ τρίτος τόμος περιλαμβάνει τὸν «Γεωγραφία Θεωρητικήν». Τυπώθηκε καὶ αὐτὸς στὴ Βενετία, τὸ 1779. «Ιερεὺς ἐκ Κυθήρων», ὁ Γεώργιος Φατζέας ἐμφανίζει τὸ 1760 πάλι στὴ Βενετία τὴν «Γραμματικὴ γεωγραφικήν». Ὁ συγγραφέας δηλώνει κατηγορηματικὰ πώς σκοπός του είναι «νὰ ὠφελήσῃ καθ' οιονδήποτε τρόπον τοὺς νέους τοῦ Γέγους του». Κληρικὸς καὶ ὁ πολὺς Ἰώσηπος Μοϊ-

σιόδιας θὰ δώσῃ τὸ 1781 στὴ Βιέννην πιὰ τὴ «Θεωρία τῆς γεωγραφίας».

Μὲ τὸ ἔργο αὐτὸν «χαράζονται, κατὰ τὴν Αἰκ. Κουμαριανοῦ, νέοι δρόμοι στὴ νεοελληνικὴ παιδεία. Ἡ σημασία τοῦ βιβλίου ὀρίζεται ίδιως ἀπὸ τὸ γεγονός ὅτι γράφητο γιὰ νὰ ἔξυπηρετῇση ὅχι ἀπλὰ σκοπούς παιδευτικούς, σὲ μὰ γενικὴ καὶ ἀκαθόριστη ἔννοια, ἀλλὰ σκοπούς καθαυτὸ σχολικούς. Ἐπεξεργασμένο μὲ γνώση, σοφία καὶ σιγουριά, πλούσιο σὲ σημειώσεις καὶ πληροφορίες».

Στὴν αὐστριακὴ πρωτεύουσα θὰ κυκλοφορήσουν πολλὰ ἀκόμη γεωγραφικὰ ἔργα ἀπὸ κληρικούς μας, ὅπως εἴναι οἱ χάρτες τοῦ ἀρχιμανδρίτη Ἀνθιμοῦ Γαζῆ, ποὺ ἐπανεόδωσε καὶ τὴ γεωγραφία τοῦ Μελετίου, ἡ περίφημη «Γεωγραφία νεωτερική» τοῦ ιερομόναχου Δανιήλ Φιλιππίδη καὶ τοῦ ιεροδιάκονου Γρηγορίου Κωνσταντᾶ κ.ά.

\* \* \*

### ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΤΕΡΕΡΕΜ (α')

"Ολοι οἱ λάτρεις τῆς θυζαντινῆς μουσικῆς, ποὺ είναι ἡ παραδοσιακὴ λατρευτικὴ ύμνωδια τῆς Ἐκκλησίας μας, εὐχαριστοῦνται ιδιαίτερα ἀκούγοντας τοὺς καλλίφωνος ψάλτες μας νὰ ψέλνουν κατανυκτικὰ ἔνα τερερέμ. Τί είναι τὸ τερερέμ; Πολ-

λὰ λέγονται. "Ἄς δοῦμες ὅμως τί ἀπόντης στὸ ἐρώτημα αὐτό, ὅταν τοῦ τὸ ὑπέβαλε τὸ 1649 ὁ Πρωτοψάλτης Δημήτριος Ταμίας ἀπὸ τὴν Κρήτη, ὁ ἐπιφανῆς λόγιος ιεράρχης Γεράσιμος Βλάχος ὁ Κρήτης (1605/7 - 1685), τότε ιερομόναχος, ποὺ ἔγινε ἀργότερα Μητροπολίτης Φιλαδελφείας (τῶν Ὁρθοδόξων τῆς Βενετίας). Τὸ κείμενο παραδίδεται ἀπὸ διάφορος κώδικες, ἀλλὰ παραμένει ἀνέκδοτο. Δίνομες ἔνα ἀπόσπασμα ἀπὸ τὸν κώδικα 323 τῆς 'Ι. Μονῆς Ξενοφῶντος 'Αγίου Ορούς, ἀπὸ ὅπου τὸ ἀντιγράψαμε:

«Πρέπει νὰ ἡξεύρωμεν πώς ὁ τερετισμός, ὃπου εἰς τὰς ιερὰς ψαλμῶδιςς ψάλλεται, δὲν είναι ἀπλῶς καὶ ως ἔτυχε, καθὼς τινες ἀφορούστεροι ληροῦσιν, ἀλλὰ είναι μὲ τέλειον καὶ λογαριασμὸν καθὼς τὸ θέλομεν ἀποδεῖξει καὶ ἂκουσον. Ἐστωντας καὶ ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ νὰ καταπέλτη ἐδῶ κάτω εἰς τὸν κόσμον, μὴ χωρισθεὶς τῶν οὐρανῶν, καὶ νὰ ἐνώσῃ τὰ οὐράνια μὲ τὰ ἐπίγεια καὶ νὰ γίνη μία ποίμνη ἀγγέλων καὶ ἀνθρώπων, πρέπει θέσια νὰ γίνεται καὶ τοὺς ὑμψώδια ἀπὸ τοὺς ἀγγέλους καὶ τοὺς ἀνθρώπους, ἵγουν καθὼς γίνεται εἰς τὸν οὐρανὸν τέτοιας λογῆς καὶ εἰς τὴν γῆν, μὲ μίαν ἀρμονίαν νὰ φέρεται τὸ ψάλμα εἰς αὐτὸν τὸν Θεόν, διότι αὐτοὶ οἱ "Ἄγγελοι εἰς τὸν οὐρανόν, μὲ ἀσχόλαστα στόματα καὶ μὲ παντοτινάς δοξολογίας, τὸν ἐν Τριάδι δοξολογοῦσιν ἔνα Θεόν. Ἡμεῖς δὲ οἱ ἀνθρώποι ἐστωντας καὶ νὰ ἔχωμεν πόθον ψυχῆς καὶ νὰ συρνώμεσθεν ἀπὸ τὴν θείαν ἀγάπην, σπουδάζομεν νὰ ἐνωθοῦμεν μὲ τοὺς ἀγγέλους, σιμὰ εἰς τὴν ἀσχόλαστον ψαλμωδίαν, ὅπου κάμνουσιν, μᾶς μὴ ἡμιορῶντας, μὲ τὸ νὰ μᾶς ἐμποδίζῃ τὸ βάρος τῆς ύλώδους σαρκός, καὶ τὸ ἄλλον ὄπού δὲν ἐδόθη, τοῦ ἀνθρώπου νὰ ψάλλῃ ἐκεῖνα τὰ θεῖα καὶ ἀσχόλαστα ψάλματα, ὅπου ἡ ἄϋλος φύσις τῶν μακαρίων Ἀγγέλων καθ' ἡμερινὰ ψάλλει εἰς τὸν Θεόν τῶν ἀπάντων...».

Θὰ συνεχίσουμε στὸ ἐπόμενο.



ΜΕΛΕΤΙΟΣ

ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΑΘΗΝΩΝ

1661 - 1714

ΑΠΟ ΤΗ ΦΙΛΟΚΑΛΙΑ

Ο ΟΣΙΟΣ ΘΕΟΓΝΩΣΤΟΣ

ΓΙΑ ΤΗΝ ΙΕΡΩΣΥΝΗ

«Αφοῦ ἀνέλαβες τὸν ζυγὸν τῆς ιερωσύνης ἀποφασιστικῶς, διόρθων τὴν ζωὴν σου καὶ μετὰ φόβου καὶ τρόμου ὁρθοτόμει τὸν λόγον τῆς ἀληθείας ἀπεργαζόμενον δι' αὐτῆς τὴν ιδικήν σου σωτηρίαν διότι ὁ Θεός ἡμῶν εἶναι φωτιά ποὺ κατατρώγει· καὶ ἐὰν μὲν ἐγγίζῃς αὐτὸν μὲ τὴν προϋπόθεσιν ὅτι εἶσαι ὅπως ὁ χρυσὸς καὶ τὸ ἀσημῖ μὴ φοβήσαι τὴν κατάκαυσιν, ὅπως ἀκριβῶς δὲν ἐφοβήθησαν τὴν φωτιὰ οἱ παιδεῖς τῆς Βαθυλῶνος. Εἳναν δὲ εἶσαι χόρτινος, καὶ καλαμώδης ἐκ τῆς ὑλῆς ποὺ ἀνάπτει εὔκολα, ἐπειδὴ φρονεῖς τὰ γῆινα, τρέμεις μήπως καῆς καθ' ὄλοκληρον ἀπὸ τὸ οὐράνιο πῦρ, ἐκτὸς ἀν φύγης, ὅπως ὁ Λώτ τὴν ὄργὴν διὰ μέσου τῆς ἀποχῆς τῶν φρικιωδεστάτων μυστηρίων.

Στοχάζους ως φρόνιμος, ὅτι ὅταν ὁ Θεὸς δικαιῶνει δὲν ὑπάρχει κανεὶς ποὺ νὰ κατακρίνῃ· καὶ ἐὰν διὰ κλήσεως εἰσῆλθες εἰς τὴν ὑπερκόσμιον χάριν τῆς θείας ιερωσύνης, τίποτε νὰ μὴ σὲ ἐνδιαφέρῃ διὰ τὴν περασμένην ζωὴν σου, ἐὰν κατὰ τύχην εἰς κάτι εἶχες λεωφθῆ, διὰ μέσου τοῦ Θεοῦ δὲν πάλιν καὶ κάποιας διορθώσεως ἔχει καθαρισθῆ. Ἀλλ' ἂς εἶναι εἰς ἑσένα φροντίδα καὶ νηψὶς κατόπιν, διὰ νὰ μὴ ἀμαρώσης τὴν χάριν, ὥστε ἐὰν καὶ κάποιος, ἔνεκα τῆς περασμένης ζωῆς σου, ἀμφιβάλλει ἀνοήτως καὶ ὑποπτεύεται διὰ τὴν ιεροτελεστίαν ποὺ ἐπιτελεῖς ἐσύ, νὰ ἀκούσῃ θεία φωνὴ ποὺ θὰ ἀντηχῇ εἰς τὰ αὐτιά του ἐκεῖνα ποὺ ὁ Θεός ἐκαθάρισε».

(Ἀπόδοση: Ιερομονάχου Παναρέτου)

## ΜΑΣ ΧΡΕΙΑΖΟΝΤΑΙ ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

Τοῦ Μητρ. Σάμου καὶ Ἰακώπου  
κ. ΠΑΝΤΕΛΕΗΜΟΝΟΣ

«Ἡ διοργάνωση ἑγὸς ἔργου προϋποθέτει τὴν καλὴν συνεργασία μὲ ἀγθρώπους καθαρούς καὶ εἰλικρινεῖς. Πῶς, ὅμως, θὰ ἔξασφαλίσουμε μιὰ θετικὴ συνεργασία μὲ ἀγθρώπους, ποὺ θὰ διαθέτουν ἀδολὴ καρδιὰ καὶ τὶς ἀπαραίτητες ἴκανοτήτες; Ἐδῶ δρίσκεται τὸ πρόβλημα ποὺ ταλαιπωρεῖ τὴν κάθε ὑπηρεσία καὶ τὴν ἐκκλησιαστικὴ φυσικά.

«Ο ἔργατης τῆς Ἐκκλησίας ἀναγκάζεται συχνὰ γὰρ θυμαῖται τὸ πικρὸ παράπονο τοῦ παραλυτικοῦ, ποὺ φανέρωσε στὸν Ἰησοῦ: «Κύριε, ἀγθρωπὸν οὐκ ἔχω, ἵνα ὅταν ταραχθῇ τὸ ὄδωρ, δάλῃ με εἰς τὴν κολυμβήθραν». Ζητοῦσε ἀγθρώπους. Ἄλλα δὲν τούς εὗρισκε. Καὶ ἦσαν τόσοι γύρω του!

Δικαιολογημένη, λοιπόν, εἶναι ἡ ἀγωγία πολλῶν κληρικῶν ποὺ, ἐγὼ θέλουν γὰρ διακονήσουν τὴν Ἐκκλησία, δὲν ἔχουν τοὺς κατάλληλους συνεργάτες. Ἐπίσκοποι καὶ ἐφημέριοι βασανίζονται ἀπὸ πιεστικὰ ἔρωτάτα. Πῶς θὰ πραγματοποιήσουμε τοὺς ἱερούς μας πάθους γιὰ τοὺς δρόποις ἀφιερωθήκαμε στὴν Ἐκκλησία; Πῶς θὰ ἀγαποκριθοῦμε στὶς σοδαρές εὐθύνες ποὺ ἀγαλάδαμε τὴ μεγάλη ὥρα τῆς χειροτονίας μας; Τὸ ποίμνιο, μικρὸ ἢ μεγάλο, «δοξαὶ καὶ κράζει». Ἀπαιτεῖ δογματική, συμπαράσταση, ἀγάπη, κατανόηση. Ἀλήθεια! Στὶς τόσες ἀνάγκης, στὰ τόσα προδότηματα, στοὺς τόσους χαρακτῆρες, τί θὰ μπορούσαμε γὰρ προσφέρουμε μόνοι;

«Ἐτοι, δὲν εὐσεβής κληρικὸς καταθυμματίζεται. Πολλὲς φορὲς λυγίζει. Χάγει τὸν ἔγθουσιασμό. Βυθίζεται σὲ ἀπελπισία. Παραλύουν τὰ γόνατά του. Πῶς, λοιπόν, γὰρ προχωρήσει στὸ ἔργο; Ἐμπλέκεται τότε στὴ ρουτίγα. Περιορίζεται στὸ μέτριο. Ἰκανοποιεῖται στὰ τυπικά. Καὶ, δὲν θεός γὰρ φυλάει, δὲν ἀποκλείεται γὰρ παρασυρθεῖ ἀπὸ τὰ πάθη, γὰρ γίνει ἀφοριμὴ σκανδάλου καὶ προδότης τῆς ἀποστολῆς του...

Εἶναι μιὰ ἀσχημη στιγμή. Τὴν πίκρα τὴν ἔχουν γευθεῖ ἀρκετοὶ κληρικοί. «Οπως καὶ ἀρκετοὶ ἀπὸ αὐτοὺς κατώρθωσαν, ὑστεραὶ ἀπὸ συνετὴ σκέψη, γὰρ τὴν ἔπεράσουν. Τὸ φῶς τοῦ Εὐαγγελίου προσφέρεται γιὰ γὰρ δοῦμε τὴν πραγματικότητα καὶ νὰ πάρουμε τὴ σωστὴ τοποθέτηση ἀπέναντι στὴν κρίση. Μᾶς φανερώγει, ὅτι δὲν γυγήσιος ἔργατης τῆς Ἐκκλησίας ποτέ, μὰ ποτέ, δὲν μένει μόνος. «Ἄς δοῦμε καὶ πάλι τὴν περίπτωση τοῦ παραλυτικοῦ. «Ἐγοιωθε μόνος. Μὰ ἦταν ἀληθιγὰ μόνος; Δὲν εἶχε ἀσφαλῶς τοὺς στοργικοὺς ἀγθρῶπους, ποὺ θὰ τὸν δογματίσουν γὰρ μπεῖ στὴν κολυμβήθρα «πρῶτος μετὰ τὴν ταραχὴ τοῦ ὄδωρος». Ἡταν ὅμως κοντά του δὲν Ἰησοῦς. Στοργικὸς συμπαράστατης στὸ πρόβλημά του. Καὶ τὸν ἀκούει μὲ χαρά: «Ἐγειρε, ἄρογνος τὸν κράδβατόν σου καὶ περιπάτει. Καὶ εὐθέως ἐγένετο ὑγιὴς δὲν ἀγθρωπός, καὶ ἦρε τὸν κράδβατον αὐτοῦ καὶ περιεπάτει» (Ιωάν. 5, 7-9).

Νά, λοιπόν, γιατί δὲ πρέπει νὰ γοιώθουν μόνοι οἱ αληρικοὶ τοῦ Θεοῦ. Ἀπὸ τὴν αἰσθησην τῆς παρουσίας Του θὰ ἀντλοῦν θάρρος καὶ δύναμη στὸ ἔργο. Καὶ μὲ διαθεῖα πίστη θὰ ἐπικαλοῦνται τὴν συμπαράσταση τοῦ οὐραγοῦ. «Κύριε, φανέρωσέ μου ἀνθρώπους γιὰ νὰ συνεργασθῶ μαζὶ τους καὶ νὰ οἰκοδομήσω τὸ ἔργο τὸ δικό Σου! Καὶ μὲ αὐτὴ τὴν πραυγὴ ἵκεσίας ἀποφασίζουν νὰ κάνουν φίλους καὶ δικούς τους ἀνθρώπους καὶ στεγούς συνεργάτες αὐτοὺς ποὺ δρῆκαν. Οἱ Ἐπίσκοποι θὰ πλησιάσουν τοὺς Ἱερεῖς καὶ αὐτοὺς τοὺς ἑνορίτες τους. Καὶ θὰ φθάσουν ὅπωσδήποτε κάποια μέρα νὰ ἐπιλέξουν μέσα στὸ πλήθος, τοὺς ἐκλεκτοὺς τοῦ Θεοῦ. Γιατὶ πάγτοτε ὑπάρχουν, καὶ σ' αὐτὰ τὰ Σόδομα, τὰ διαμάντια. Οἱ καλοπροσώπετοι καὶ οἱ «χαρισματούχοι». Δέγε ἔχει σημασία ὁ ἀριθμός τους. Ἰσως εἶναι δέκα, πέντε, ἕνας. Μὲ αὐτοὺς τοὺς λίγους —καὶ αὐτὸ

εἶναι τὸ καλύτερο— θὰ ἀρχίσει τὸ ἔργο τῆς Ἐκκλησίας. Ἀρχίζουμε ἀπ' τὴν γνωριμία, προχωροῦμε στὴ φιλία καὶ φθάνουμε στὸ ἔργο τοῦ ψυχικοῦ καταρτισμοῦ.

Δύσκολη μᾶς φαίνεται ἡ προσπάθεια αὐτή. Σκληρὴ καὶ κουραστική. Καὶ χωρὶς νὰ βλέπει γρήγορα ἀποτελέσματα. Γιατὶ τὰ πρόσωπα δὲν εἶναι ἄψυχη μάζα, ἔνα μάρμαρο, ποὺ στὰ χτυπήματα τῆς ομήλης δέγε ἀγιτδρᾶ. Ἐχουμε ἀνθρώπους μὲ αἷμα καὶ νεῦρα, μὲ δικῇ τους δουληση καὶ διαιμορφωμένο χαρακτῆρα. Σίγουρα, ὅμως, ύστερα ἀπὸ πολλὲς διακυμάνσεις, διαψύσεις καὶ ἀπογοητεύσεις, θὰ δημιουργηθεῖ ἔνας, ἔστω καὶ μικρός, πυρήνας, μὲ ἀνθρώπους συμπγευματισμένους, ποὺ θὰ εἶναι σὲ θέση, στὰ πλαίσια ἑνὸς ἐκκλησιαστικοῦ προγράμματος, γ' ἀναλάδουν συγκεκριμένες δραστηριότητες.



Παρὰ τὴν κακοκαιρία καὶ τὴν γεροποντὴν πλήθη πιστῶν παρακολούθησαν τὴν λιτάνευση τῆς ἱερᾶς Εἰκόνος τῆς Ὑπαπαντῆς, στὴν Καλαμάτα (2 Φεβρουαρίου). Στὸν πανηγυρικὸν Ἐσπεριγό καὶ στὴ Θ. Λειτουργία ἔλαβαν μέρος οἱ Σεδ. Μητροπολίτες Τριφυλίας καὶ Ὁλυμπίας κ. Στέφανος, Γόρτυνος καὶ Μεγαλοπόλεως κ. Θεόφιλος, Ζιχγῶν καὶ Νευροκοπίου κ. Σπυρίδων, Μαρωνείας καὶ Κομοτηνῆς κ. Δαμασκηγός, Χαλκίδος κ. Χρυσόστομος καὶ ὁ οἰκεῖος Μητροπολίτης κ. Χρυσόστομος. Ἀπὸ πλευρᾶς ἐπισήμων ἦταν ὁ ὑπουργὸς Δημ. Ἐργων κ. Ζαρυτινίδης, ὡς ἐκπρόσωπος τῆς Κυβερνήσεως, οἱ δουλευτὲς Μεσσηνίας καὶ οἱ τοπικὲς πολιτικές, δημοτικές καὶ στρατιωτικές Ἀρχές.

# ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΕΣ, ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΑΠΟΡΙΕΣ

Τοῦ κ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΦΟΥΝΤΟΥΛΗ  
Καθηγητοῦ Παν/μίου Θεσσαλονίκης

375. Δύναται ὁ ἵερεὺς «γὰ πάρη καιρὸν» μηδενὸς χριστιανοῦ παρόντος; (Ἐρώτησις Αἰδεσιμ. Θ. Λαμπάτον).

Όπωσδήποτε δὲν εἶναι κάτι τὸ εὕτακτο. Η ἀκολουθία τοῦ «καιροῦ» προϋποθέτει καὶ τὴν παρουσία τοῦ λαοῦ, ἀπὸ τὴν ὁποῖον καὶ ζητεῖ συγχώρηση ὁ ἱερεὺς, ὑποκλιγόμενος πρὸς αὐτόν. Τὸ διμαλές συγθῆκες δὲν δικαιολογεῖται ἀφ' ἐνδεικόντος ἡ σπουδὴ μερικῶν ἱερέων ποὺ τοὺς κάγει νὰ «παίρνουν καιρὸν» πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς ἀκολουθίας, ἀφ' ἔτερου δὲ ἡ κακὴ συνήθεια νὰ «παίρνουν καιρὸν» στὸ ἄγιο Βῆμα.

Η ἀκκλησιαστικὴ τάχη εἶναι σαφῆς καὶ καλὰ μελετημένη, ἔτσι ὥστε γὰ ὑπάρχῃ ὁ ἀπαιτούμενος χρόνος γιὰ τὴν ἔγδυση καὶ τὴν προσκομδὴ καὶ ἡ παρουσία τοῦ λαοῦ γὰ ἔξασφαλίζεται. Εξ ἀλλοῦ ἡ πρὸ τῆς τελέσεως τοῦ μυστηρίου τῆς θείας λειτουργίας προσευχὴ τοῦ ἱερέως πρὸ τῶν θυρῶν τοῦ ἱεροῦ δημιατος, ὁ ἀσπασμὸς τῶν εἰκόνων, ἡ αἴτηση συγχωρήσεως καὶ ἡ εἰσόδος στὸ ἱερό τῶν λειτουργῶν, εἶναι συντελεστικὴ στὴν δημιουργία τῆς καταλλήλου λειτουργικῆς ἀτμοσφαίρας, δίδεται δὲ καὶ στοὺς παρευρισκομένους πιστοὺς ἡ εὐκαιρία νὰ συμμετάσχουν νοερῶς στὴν προπαρασκευαστικὴ προσευχὴ τοῦ λειτουργοῦ καὶ νὰ προετοιμασθοῦν καὶ οἱ ἰδιοί. Εἶναι δὲ διμολογουμένως τόσο καταγυκτικὴ καὶ ὥρατα ἡ τελετὴ αὐτή, ὥστε δὲν δέλπω τὸν λόγο γιατί νὰ γίνεται ἀτάκτως στὸ δημιατό.

Η χαλάρωση τῆς τάξεως ὅφελεται προφανῶς στὴν περιποτὴ τῆς φαλιμωδίας τῶν κανόνων, ποὺ τείγει γὰ ἐπικρατήσῃ στὶς ἐνορίες. Ετσι, ἐγὼ τὰ παλαιότερα Ιερατικὰ προβλέπουν τὴν ἔξοδο τῶν λειτουργῶν γιὰ νὰ «πάρουν καιρὸν» μετὰ τὴν φαλιμωδία τῆς εἰδῆς, τὰ γενέτερα τὴν τοποθετοῦν κατὰ τὴν α' καὶ γ' ὁδή, πολλοὶ δὲ διγαίουν ἀμέσως μετὰ τὰ εἰρηνικά, κατὰ τὰ καθίσματα. Κατὰ τὸν τρόπο αὐτὸν τοὺς δίδεται περισσότερος χρόνος γιὰ τὴν ἔγδυση καὶ τὴν προσκομδὴ, μειώνεται ὅμως ἡ παρουσία τοῦ λαοῦ.

Ἐκεῖ ὅμως ποὺ λόγοι ἀνάγκης προκαλοῦν τὴν μετάθεση τοῦ «καιροῦ» πρὸ τῆς ἐνάρξεως ἀκόμη τῆς ἀκολουθίας εἶναι ὠρισμένα μικρὰ χωριά, ὅπου λόγω εἰδικῶν συνθηκῶν ὁ ἱερεὺς εἶναι ἀναγκασμένος γὰ ἐκτελῇ καὶ χρέον ἀναγρψτου καὶ φάλτου κατὰ τὸν ὄρθρο. Δυστυχῶς δὲν εἶναι καὶ πολὺ σπάνιες οἱ περιπτώσεις αὐτές. Τότε ἀναγκάζονται οἱ ἱερεῖς γιὰ «παίρνουν καιρό», νὰ ἔγδυονται, νὰ τελοῦν τὴν προσκομδὴ καὶ ὅπερα νὰ δάξουν εὐλογητό, νὰ διαβάζουν τὸν ἔξα-

φαλιμο καὶ νὰ φάλλουν καμιὰ φορὰ ὡς τὸ τέλος τοῦ ὄρθρου. Η παράβαση τῆς τάξεως δὲν γίνεται ἀπὸ ἀγνοία ἢ ἀμέλεια, ἀλλὰ ἀπὸ ἀδήριτο ἀνάγκη. Η ἔλλειψη τῆς παρουσίας τοῦ λαοῦ κατὰ τὸν «καιρὸν» ἀναπληρώνεται ἀπὸ τὴν αἴτηση συγχωρήσεως κατὰ τὸν χερουδικὸν ὅμιον.

376. Εἰς τινα Εὐχολόγια ὑπάρχει καὶ δευτέρα εὐχὴ εἰς τὴν ἀκολούθιαν μικροῦ ἀγιασμοῦ, ἡ συνήθης «Κύριε Θεός ήμιν, ὁ μέγας τῇ δουλῇ καὶ θαυμαστὸς τοῖς ἔργοις... καὶ μία ἀλλή «Ο Θεός ὁ μέγας καὶ ὑψίστος, ὁ ἐν Τριάδι ἀγέτα προσκυνούμενος...», ποὺ συνήθως λέγεται «Ἄγιορειτική», ἐπειδὴ προτιμᾶται κατὰ τὴν τέλεση τοῦ ἀγιασμοῦ στὸ «Άγιον Όρος».

Οι δύο αὐτές εὐχές ἀπαντοῦν στὰ χειρόγραφα, ἢ μαζὶ ἢ χωριστά. Γιὰ πρώτη φορὰ τὶς δρίσκομε μαζὶ, καθ' ὅσον γνωρίζω, στὸ χειρόγραφο Εὐχολόγιο Σινᾶ 959 τοῦ ΙΑ' αἰῶνος. Ἐκεὶ ἡ πρώτη τιτλοφορεῖται «Εὐχὴ τοῦ ἀγιασμοῦ τῆς λειτουργίας» καὶ ἡ δευτέρα «Εὐχὴ εἰς κόλυμβον διακονίας, ἥγουν λούσματος». Καὶ ἀπὸ τοὺς τίτλους των φαίνεται ὅτι δὲν τὶς χρησιμοποιοῦσαν στὴν ἴδια ἀκολουθία· ἡ πρώτη εἶναι εὐχὴ ἀγιασμοῦ ὅδατος, ποὺ τότε ἡταν ἀκόμη συνδεδεμένος μὲ τὴν θεία λειτουργία, ἡ δὲ δευτέρα εἶναι εὐχὴ ἱεροῦ λουτροῦ, ὅπως δηλώνεται στὴν ἐπιγραφή τῆς καὶ φαίνεται καθαρὰ καὶ στὸ περιεχόμενό της: «κατάπειμψον ἡμῖν τὰ τῆς σῆς φιλανθρώπου διωρεᾶς λάματα ἐν τῷ παρόντι ὅδατι· οὐ γάρ πρὸς ἡδονὴν σαρκός, ἀλλά...». Τὸ ἀρχικὸ κείμενο ἀντὶ «ὅδατι» ἔχει «λούσματι». Καὶ τὸ «πρὸς ἡδονὴν σαρκός» δὲν δικαιολογεῖται σὲ μιὰ ἀκολουθία ἀγιασμοῦ ὅδατος ἀπὸ τὸ ὁποῖο μόγον πίγουν καὶ ραυτίζονται οἱ πιστοί. Λίγο πιὸ πάγω στὴν ἴδια εὐχὴ ὑπάρχει καὶ ἀλλοὶ ὑπανιγγίδες στὸ «λούσμα»: «ὁ τὸ λουτρὸν τῆς παλλιγγενεσίας... λελουμένους τὸ σῶμα ὅδατι καθαρῷ».

Ἄλλα καὶ ἐπτὸς αὐτοῦ δὲν δικαιολογεῖται θεολογικὰ ἢ ὑπαρξη ὅσο καθαριστικῶν εὐχῶν στὴν ἴδια ἀκολουθία. Εφ' ὅσον μὲ τὴν μία εὐχὴ γίνεται ὁ καθαρισμός, ἐν προκειμένῳ τοῦ ὅδατος, πῶς καὶ πάλι θὰ θεωρηθῇ κοινὸν ὅδωρ γιὰ γὰ δεχθῆ γέα εὐλογία καὶ νέο καθαρισμό; Στὰ χειρόγραφα καὶ μερικές φορὲς

# ΔΙΟΝΥΣΙΟΣ ΠΥΡΡΟΣ Ο ΘΕΤΤΑΛΟΣ

## Ο ΓΙΑΤΡΟΣ ΤΟΥ ΑΓΩΝΑ

Συνέχεια από τη σελ. 38

Μὲ τὴν ἔκρηξην τῆς Ἐπαναστάσεως κατεβαίνει στὸ Μωριά. Ἀμέσως πηγαίνει στὰ διάφορα κέντρα τοῦ Ἀγώνα σὰν γιατρός. Οἱ ἄλλοι πολεμιοῦν στὰ μετερίζαια. Αὐτὸς πολεμᾶ μὲ τὴν ἐπιστήμην του. Χειρουργεῖ τοὺς τραυματίες, θεραπεύει τοὺς ἀσθενεῖς, ἀγωνίζεται γιὰ τοὺς πολεμιστές. Δυστυχῶς εἶναι μόνος καὶ ἔτσι ἡ ἀπόδοση μικρή.

Μὲ τὴν Ἀγεξαρτησία μένει μόνιμα στὴν Ἀθήνα. Συνεχίζει νὰ προσφέρει δωρεάν τις ὑπηρεσίες του, νὰ λειτουργεῖ καὶ νὰ κηρύξτει. Παράλληλα γράφει καὶ ἔκδίδει τὰ διδύλια του.

Σὲ τέσσερις κατηγορίες μπορεῖ νὰ διακριθεῖ τὸ συγγραφικό του ἔργο: Θεολογικό, παιδαγωγικό, γεωγραφικό καὶ ἐπιστημονικό. Στὶς τρεῖς δεκάδες τῶν διδύλιων του θαυμάζει κανεὶς τὸν ὀρθόδοξο ακληρικό, τὸν παρατηρητικὸν ταξιδευτή, τὸ συγχροτημένο ἐπιστήμονα.

Πέθανε στὰ 1853 καὶ κηδεύτηκε μὲ μεγάλες τιμές.

Ἀγήσυχος ἀγθρωπός, πολύπλευρος ἐπιστήμονας ὁ Θεοσαλὸς ακληρικός, ὅγειρό του ἦταν νὰ δοηθήσει στὴν προκοπὴ αὐτοῦ τοῦ τόπου. Καὶ ὅσο τοῦ ἦταν μπορετό τὸ πέτυχε.

## ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΕΣ ΚΑΝΟΝΙΚΕΣ ΚΑΙ ΆΛΛΕΣ ΑΠΟΡΙΕΣ

καὶ στὰ ἔντυπα ὑπάρχουν πολλὲς εὐχὲς γιὰ τὸ ἔδιο θέμα. Αὐτὸς δὲν σημαίνει ὅτι οἱ εὐχὲς αὐτὲς εἶναι ἀτελεῖς καὶ λέγονται ὀλες γιὰ νὰ ἀλληλοσυμπληρωθοῦν, τρόπον τιγά. Συγήθως προέρχονται ἀπὸ διάφορες λειτουργικὲς παραδόσεις καὶ διαφόρους τόπους καὶ οἱ ἀντιγραφὲς τὶς συγκέντρωναν σὲ συλλογές γιὰ νὰ δινεται ἡ εὐκαιρία ἐπιλογῆς ἀπὸ τοὺς λειτουργούς. Σὲ χρόνους λειτουργικῆς παρακμῆς αὐτὸς λησμονεῖται καὶ δὲν λείπουν περιπτώσεις που ἡ ἐγοποιοῦνται δύο ἢ καὶ περισσότερες εὐχὲς γιὰ νὰ δώσουν μία γένα (παράδειγμα ἡ σημειωνὴ εὐχὴ τοῦ μεγάλου ἀγιασμοῦ, γιὰ τὴν ὁποία ὅλεπε στὴν ἀπάντηση στὴν ὑπὸ ἀριθμ. 187 ἔρωτηση) ἢ ἐνσωματώνονται ὀλες σὲ μία μακρὰ ἀκολουθία, δημος π.χ. συνέδη στὸ εὐχέλαιο καὶ στὴν ἀκολουθία τῆς θείας μεταλήψεως.

Εἰδικὰ εὐχὲς καθαγιαστικὲς ὕδατος (μικροῦ) ἀγιασμοῦ ὑπάρχουν στὰ χειρόγραφα τοῦλάχιστον πέντε, ἀπὸ τὶς ὁποῖες μόγο οἱ δύο ἔχουν περιληφθῆ στὰ ἔντυπα. Σ' αὐτὲς δὲν περιλαμβάνεται ἡ εὐχὴ «Κλείνον, Κύριε, τὸ οὖς σου...», που δὲν εἶναι εὐχὴ καθαγιαστικὴ τοῦ ὕδατος ἀλλὰ εὐχὴ κεφαλοκισσίας, εὐλογίας δηλαδὴ τῶν παρισταμένων πιστῶν.

## ΠΡΩΤΑ ΕΙΜΑΣΤΕ

## ΚΙ' ΕΜΕΙΣ ΧΡΙΣΤΙΑΝΟΙ

Συνέχεια ἀπὸ σελ. 35

χρειάζεται. Καὶ ἂντο δὲν σὲ συγκινεῖ καὶ δὲν σ' ἔγδιαφέρει (ποὺ δὲν εἶσαι δηλαδὴ ὅτι πρέπει καὶ δὲν προσποθεῖς νὰ γίνεις) τότε ἀλλοίουνο καὶ σὲ σέγα καὶ στὴ μικρή σου ποίμνη! «Οταν δὲν μάθεις τὴν τέχνη αὐτῆς, ὅταν δὲν ξέρεις πῶς νὰ καταπισθεῖς, κατὰ μείζονα λόγο δὲν θὰ κατέχεις τὴν τέχνη καὶ δὲν θὰ ξέρεις καὶ τοὺς ὄλλους νὰ καθοδηγεῖς. Καὶ πάει σειρὰ τὸ δράμα!

Σκεφθεῖτε τὰ ποίμνια τοῦ Χριστοῦ σὲ τὶ χέρια πρέπει νὰ ἔχουνε πέσει! Σ' ἔνα τσοπάνη ποὺ ὁ Ἰησος δὲν ξέρει τὶ τροφὴ θέλουν τὰ πρόβατά του, ποὺ θ' ἀγαζητήσει καλὴ νομή. Καὶ νὰ σκεφθεῖ κανεὶς, πῶς στὴ δική μας ἀποστολὴ ἔχομε πρόδατο λογικὸ καὶ τὸν τσοπάνη.

Σκεφθεῖτε ἂν θέλετε τὶ θὰ γίνει!... Γιὰ νὰ σώσωμε τὰ παιδιά, ποὺ μᾶς ἐνεπιστεύθη μιὰ μέρα ἡ μεγάλη καλωσύη τοῦ Πατέρα, πρέπει νὰ ξέρωμε νὰ διδάσκωμε καὶ νὰ καθοδηγοῦμε καὶ πρῶτα ἀπὸ ὅλα νὰ ζούμε χριστιανικά. Εἴμαστε ὅμιλοι καὶ ἐμεῖς, ὁ καθέος ἔνα παιδί. Πρέπει νὰ περάσμαμε (ἢ νὰ περάσωμε ὁ πωσδήποτε) πρῶτα τοῦ πιστοῦ μαθητῆ τὸν δρόμο καὶ μετὰ νὰ χειραγωγήσωμε καὶ νὰ γίνωμε διδάσκαλοι καὶ δόηγοι.

Σκεφθεῖτε τὸν πρῶτο καὶ ἀπαραίτητο δρόμο ποὺ πρέπει νὰ δείξωμε σὰν δόηγοι, σὰν Κληρικού, σ' αὐτοὺς ποὺ πρέπει νὰ τοὺς διδηγήσωμε, νὰ μὴν ἔχωμε περάσει ποτὲ! Νὰ πρέπει αὔριο νὰ διδηγήσωμε τὰ παιδιά, ποὺ μᾶς ἐγεπιστεύθησαν μιὰ μέρα στὸ Γολγοθᾶ, στὴν κορυφὴ. Όπωσδήποτε, θ' ἀπαιτηθεῖ νὰ τὸν ἀνεβοῦμε. Καὶ ν' ἀποδειχθεῖ (παράδειγμα φέργω), πῶς ἐμεῖς, σὰν μαθηταὶ Του, ποτὲ δὲν Τὸν ἀκολουθήσαμε ἐκεῖ! Πώς ἐμεῖς δὲν ἀγωγισθήκαμε, οὕτε στὸν Γολγοθᾶ ν' ἀγενοῦμε! Τότε δὲν μποροῦμε νὰ ξέρωμε (καὶ νὰ ξέρεις καὶ διάστιος) ἀντὸν τὸν Σταυρό, θὰ μποροῦμε καὶ θὰ ξέρωμε νὰ τὸν δεχθοῦμε. Οὕτε λόγος γίνεται.

Τέτοιοι ἀν εἴμαστε, πρέπει νὰ σπεύσωμε νὰ γίνωμε πρῶτα μαθηταὶ Του πιστοί, νὰ γίνωμε καλοὶ χριστιανοί. «Οσο γίνεται καλοί. Νὰ ματώσουμε τὰ γόνατά μας, ἐκεὶ μπροστά στὴν πύλη τ' οὐρανοῦ, μέχρι ποὺ νὰ μᾶς ἀνοίξει, νὰ μᾶς στείλει τὴν Χάρη Του, τὸ φῶς Του καὶ τὴν Δύναμή Του, γιὰ νὰ περισώσουμε κάτι, ὅτι μπορεῖ νὰ περισωθῇ!..

## Ε Π Α Ν Ο Ρ Θ Ω Σ Η

Στὴν τελευταία παράγραφο τοῦ μὲ τίτλο Η ΑΞΙΑ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ἀρθρου τοῦ Σεδ. Κοζάνης (ἀρ. τεύχους 3-4/1 καὶ 15/2/80, ἀπὸ παραδρομὴ καταχωρήθησε ἡ τελευταία πρόταση λανθασμένα: «Ο Θεός σε δέσι στὸ πρόσωπο τοῦ Ἰησοῦ εἶναι «κατὰ χάριν» Θεός! ἀντὶ γιὰ τὸ δρόμο που εἶναι: «Ο Θεός σε δέσι στὸ πρόσωπο τοῦ Ἰησοῦ εἶναι «κατὰ χάριν» Θεός!»



## ΙΔΕΟΛΟΓΙΚΟΙ ΔΙΑΛΟΓΟΙ

### ΧΙΛΙΑΣΤΕΣ: "ΕΓΤΟΝΙΑ ΤΟΥ ΘΕΟΥ,,

Τοῦ Πρεσβυτέρου  
ΑΝΤΩΝΙΟΥ ΑΛΕΒΙΖΟΠΟΥΛΟΥ

ΟΛΟΙ οἱ ἄγνωποι εἴμαστε ἡσοὶ ἐγώπιοι τοῦ Θεοῦ: ἔχουμε τὸν ἴδιον ὑράνιο προορισμόν, τίς ἵδιες οὐράγιες ἐλπίδες, ἀρκεῖ γὰρ μείγονται ἐγνωμένοι μὲ τὸ Χριστόν, γὰρ συμμετέχουμε στὸ μεγάλο μυστήριον γὰρ κοινωνοῦμε τὸ σῶμα Του καὶ τὸ αἷμα Του (Ιω. στ' 53).

"Ομως ἡ χιλιαστικὴ ὀργάνωση χωρίζει τοὺς ὀπαδούς της σὲ δύο κατηγορίες, σὲ δύο διαφορετικές τάξεις: στὴν τάξην τῆς ἡγεσίας ἢ τοῦ «δούλου», ὅπως τὴν ὁνομάζει, καὶ στὴν τάξην τῶν ὑπηρετῶν, τοῦ «πολὺ ὄχλου τῶν μαρτύρων τοῦ Ἰεχωθᾶ». Στὴν πρώτην τάξην ἀνήκουν οἱ αὐτο-ονομαζόμενοι «ἀδελφοὶ τοῦ Χριστοῦ», τὰ «τέκνα τοῦ Θεοῦ»: στὴν δεύτερην, τὰ τέκνα τῆς ὀργανώσεως, ἢ τὰ «ἔγγονα τοῦ Θεοῦ».

ΜΕ ΆΛΛΑ λόγια οἱ ὄχλοι τῶν «μαρτύρων τοῦ Ἰεχωθᾶ» πιστεύουν πώς δὲν μποροῦν νὰ γίνουν παιδιά τοῦ Θεοῦ, συγκληρονόμοι τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ. Παιδιά τοῦ Θεοῦ εἶναι μόνον ἡ ἡγεσία· οἱ «ὄχλοι», ἀντίκειούς ουν στὴν ἑταίρεια τοῦ Μπρούκλιν, γίνονται παιδιά τῆς ὀργανώσεως· ἡ χιλιαστικὴ ὀργάνωση γίνεται πατέρας καὶ σωτῆρας τους: ἀναλαμβάνει νὰ τοὺς σώσει, νὰ τοὺς περάσει «Ζωντανοὺς μέσα ἀπὸ τὸ φρικτὸν πόλεμον», ποὺ τὸν περιμένουν κατὰ γράμμα. "Ἄν μετὰ τὸν πόλεμον αὐτὸν παραμείνουν ὑπάκουα ὅργανα τῆς χιλιαστικῆς ἑταίριας, τότε θὰ πάρουν τὸν τίτλο τοῦ «ἔγγονον» τοῦ Θεοῦ· ὁ Θεὸς θὰ γίνει «παποῦς» τους!

ΠΟΛΛΟΙ άναγγωστες θὰ ξαφνιαστοῦν μὲ ὅλα αὐτά· ἄν θέλουν νὰ μάθουν περισσότερα, τοὺς παραπέμπουμε στὸ ἀντιχιλιαστικό μας βιβλίο, «Ἡ Σκοπιά : Ζωηρότερο φῶς, ἡ πυκνότερο ἀκότος;».

"Ἄς δοῦμε τῷρα τί λέει ἡ Ἀγία Γραφὴ γιὰ τὸ θέμα αὐτό· στὸ εὐαγγέλιο τοῦ Ἰωάννου α' 12 διαβάζουμε: «Οοοι δὲ ἐδέχθησαν αὐτὸν, εἰς αὐτοὺς ἔδωκεν ἔξουσίαν νὰ γίνωσι τέκνα Θεοῦ». Μήπως ἐδῶ περιορίζεται ὁ ἀριθμὸς τῶν τέκνων τοῦ Θεοῦ; ὁχι. "Ο σο· ἐδέχθησαν τὸ Χριστόν, λέγει, ὅλοι

αὐτοί, ἔχουν τὴν ἔξουσίαν νὰ γίνουν τέκνα Θεοῦ. Ἐπομένως, ἀν ἡ χιλιαστικὴ ὀργάνωση λέγει στοὺς ὄχλους τῶν «μαρτύρων τοῦ Ἰεχωθᾶ» πώς δὲν μποροῦν νὰ γίνουν τέκνα Θεοῦ, εἶναι σά νὰ τοὺς λέγει πώς δὲν μποροῦν νὰ δεχθοῦν τὸ Χριστὸν Σωτῆρα καὶ Λυτρωτή τους.

ΟΜΩΣ οἱ χιλιαστὲς εἶναι ἔτοιμοι νὰ ἀντιδράσουν: δὲν λέει «πάντες», ἀλλὰ «δσοι», δηλαδὴ ἀριθμὸς περιωρισμένος, μᾶς ἀπαντοῦν. «Ωστε λοιπὸν ἡ Γραφὴ μᾶς πληροφορεῖ πώς μόνον ὥρισμένοι μποροῦν νὰ δεχθοῦν τὸ Χριστόν; πώς μόνον μερικοὶ καλοῦνται νὰ γίνουν τέκνα τοῦ Θεοῦ, ὁχι πάντες; μάλιστα! ἀπαντᾶ ἡ ὀργάνωση τῶν «μαρτύρων τοῦ Ἰεχωθᾶ». Ἀλλὰ ἡ Γραφὴ τὴν διαψεύδει: διακηρύττει πώς «πάντες», ὅλοι μποροῦν νὰ γίνουν τέκνα Θεοῦ! διότι πάντες εἰσθεισιοί θεοῦ διὰ τῆς πίστεως τῆς ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ» (Γαλ. γ' 26).

"Οποιος πιστεύει στὸν Ἰησοῦν Χριστόν, μπορεῖ νὰ γίνει μίδις τοῦ Θεοῦ. Ἀφοῦ ἡ χιλιαστικὴ ὀργάνωση διακηρύττει πώς οἱ «ὄχλοι» τῶν χιλιαστῶν δὲν μποροῦν νὰ γίνουν υἱοί τοῦ Θεοῦ, εἶναι σά νὰ υποστηρίζει πώς δὲν μποροῦν νὰ πιστεύουν στὸ Χριστόν: γιατὶ ἀν κάποιος πιστέψει στὸ Χριστόν, ἡ ἀγία Γραφὴ

τὸν διαβεβαιώνει πώς γίνεται μίδις τοῦ Θεοῦ καὶ ἔχει τὸ Θεόν πατέρα. Ναί, ὁ καθένας μας μπορεῖ νὰ γίνει παιδί τοῦ Θεοῦ, νὰ ἔχει τὸ Θεόν πατέρα. Μόνον ἡ χιλιαστικὴ ἡγεσία λέει στοὺς ὄπαδούς της πώς γιὰ πατέρα καὶ μητέρα ἔχουν μόνο τὴν ὄργάνωση, πώς τὸ Θεόν θὰ τὸν κάνουν μόνο παποῦν τους καὶ ἔκεινοι θὰ γίνουν ἔγγονια, ὅχι παιδιά του!

ΟΤΑΝ εἰπώθηκε αὐτὸν σὲ συζήτηση μὲ χιλιαστές, ἀποκρίθηκαν: Ὁ Χριστὸς θὰ γίνει πατέρας μας «στὴ χιλιετρίδα», στὴ βασιλεία, γιατὶ ἡ Γραφὴ τὸν ὄνομάζει πατέρα τοῦ μέλλοντος αἰῶνος! "Αρά θὰ γίνουμε κάποτε παιδιά τοῦ Χριστοῦ καὶ ὁ Θεὸς θὰ είναι παποῦς μας, συμπέραναν. "Ομως οἱ δύστυχοι δὲ μελέτησαν σωστά τὴν Γραφὴν. Γιατὶ ἡ Γραφὴ δὲ λέει πώς θὰ γίνουμε κάποτε, στὸ μέλλον, παιδιά τοῦ Θεοῦ, ἀλλὰ βεβαιώνει, τώρα, ἡδη σ' αὐτὴν τὴν ζωή, εῖμαστε παιδιά τοῦ Θεοῦ! Θελεις νὰ τὸ ἀκούσεις καθαρά· Διάβασε τὸ ἐδάφιο Α' Ἰωάννου γ' 2: «ἄγαπητοί, τὸ ρά πα εἰμαστε τέκνα Θεοῦ καὶ ἔτι δὲν ἐφανερώθη τί θὰ είμεθα· ὅμως, ὅταν φανερωθῇ, θὰ είμεθα ὅμοιοι μὲ αὐτόν· διότι θὰ ιδοῦμε αὐτὸν καθὼς είναι».

ΠΟΙΟ ΕΙΝΑΙ τὸ συμπέρασμά μας; ἡ Γραφὴ βεβαιώνει πώς ἀν δεχθοῦμε τὸ Χριστὸν εἰμαστε τέκνα Θεοῦ, κληρονόμοι τοῦ Θεοῦ καὶ συγκληρονόμοι τοῦ Χριστοῦ (Ρωμ. γ' 17)· αὐτὴ εἶναι ἡ κλήση τῆς Γραφῆς, τὸ «ἄγαθα νέα» γιὰ ὀλόκληρη τὴν ἀνθρωπότητα. "Αντίθετα οἱ χιλιαστὲς κηρύττουν πώς ἡ κλήση τῆς μίθεοίς καὶ τῆς οὐρανίου κληρονομίας δὲν είναι γι' αὐτούς, εἶναι μόνο γιὰ τὴν χιλιαστικὴ ἡγεσία.

"Ἐτσι οἱ χιλιαστὲς καλοῦνται νὰ διαλέξουν μεταξὺ τῆς κλήσεως τοῦ Θεοῦ (υἱοί) καὶ τῆς κλήσεως τῆς ὀργανώσεως (ἔγγονια), γιατὶ καὶ οἱ δύο κλήσεις δὲν συμβιδάζονται: ἄλλο είναι τὸ εὐαγγέλιο τῆς Γραφῆς καὶ ἄλλα τὰ λεγόμενα «ἄγαθα νέα» τοῦ Μπρούκλιν (Γαλ. α' 6-9).

# ΕΠΙΚΑΙΡΑ

Στὴν περίοδο

τῆς Μ. Τεσσαρακοστῆς

ΤΗΝ ΚΥΡΙΑΚΗ τῆς Τυροφάγου, ἡ Ὑμινωδία τῆς Ἐκκλησίας, μὲ ίδιαίτερα δυνατὴ ποιητικὴ ἔκφραση, τονώνει μέσα μας τὸ βίωμα τῆς μετανοίας. Εἶμαστε ἡδη στὴν περίοδο τῆς Μ. Τεσσαρακοστῆς, περιόδου βαθεῖας κατανύξεως. Μὲ τὴ μετάνοια, συνειδητοποιοῦμε τὴ δεινή μας θέση ὡς ἀμαρτωλοί, θέση ὁμοία μ' ἐκείνη τοῦ Ἀδάμ, ὅταν, μετὰ τὴν παρακοή, βρέθηκε ἔξω ἀπὸ τὸν Παράδεισο τῆς τρυφῆς. Αὐτὴ ἡ εἰκόνα μᾶς μεταγγίζει σφοδρὸν πόθο ἀποκοπῆς ἀπὸ τὸ κακό και ἐπιστροφῆς στὸν Κύριο. Ἡ βασιλεία του, ποὺ ὑποτύπωση τῆς είναι ἡ Ἐδέμ, ἔλκει τώρα κάθε ψυχὴ ἀκατανίκητα. Ἀτενίζοντας σ' αὐτὸν τὸ τρισμακάριο κῆπο, τῶν «ἄγιων τὸ οἰκητήριον», ὥσπες ὁ ἔξωσμένος Ἀδάμ, κάνουμε δικά μας τὰ λόγια τοῦ προπάτορα: «Ἔχω τῶν φύλλων σου Πλάστην τὸν τῶν ὄλων ἰκέτευς τὰς πύλας ὑπανοιξαί μου, ἃς τῇ παραβάσει ἀπέκλεισα». Καὶ ὁ Λυτρωτὸς μας ἀποκρίνεται: «Τὸ ἐμὸν πλάσμα οὐ πλοκέσθαι, ἀλλὰ βούλομαι τοῦτο σώζεσθαι...» «Οτι τὸν ἐρχόμενον πρὸς μὲ οὐ μὴ ἐκβάλω ἔξω». Καὶ ἡ προτρεπτικὴ κατακλείς τῆς Ἐκκλησίας στὰ τέκνα τῆς: «Τοῦ Παραδείσου οἰκήτορες γενέσθαι ἐπιποθοῦντες, ἀπαλλάγητε τῆς ἀλυσιτελοῦς τρυφῆς... Προσευχῇ καὶ τῇ δεήσει εἰλικρινῶς προσκαρτεροῦντες, κατευνάσατε τῆς ψυχῆς τὰ παθήματα. «Ὄπως διαπλεύσαντες τὸ τῆς νηστείας πέλαγος, εἰς τὴν τριήμερον ἀνάστασιν τοῦ Κυρίου καὶ Σωτῆρος υἱῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ καταντήσητε».

Χάρη στὴν ὑπόσχεση αὐτή, τὸ πένθος τῆς Μ. Τεσσαρακοστῆς συνυφαίνεται μὲ τὴν πνευματικὴ ἀγαλλίαση, γίνεται γιὰ τὸν ὄρθοδοξο πιστὸ ὄντως «χαροποιὸν πένθος».

Ἡ ἀξία τῆς

Ἐκκλησιαστικῆς μας Μουσικῆς

ΟΣΟ ΠΕΡΝΑ ὁ καιρός, συνειδητοποιεῖται βαθύτερα καὶ εύρυτερα,

στὸν i. Κλῆρο καὶ τὸν λαό μας, ἡ ἀξία τῆς πατροπαράδοτης Ἐκκλησιαστικῆς Μουσικῆς, τῆς λεγομένης Βυζαντινῆς. Καὶ δὲν φαίνεται ὅτι θ' ὄργήσει ἡ ἡμέρα ποὺ τὸ μέλος αὐτῆς τῆς ὄντως θείας Μουσικῆς θὰ ἐπικρατήσει ἀπ' ἄκρου σὲ ἄκρο τῆς χώρας μας.

Θίγουμε ἐδῶ αὐτὸν τὸ θέμα, μὲ ἀφορμὴ τὴν καλὴ ιδέα ποὺ εἶχε ἡ ἀρμόδια Ἐπιτροπὴ συντάξεως τοῦ Ἐκκλησιαστικοῦ Ἡμερολογίου νὰ στολίσῃ τὴν ἔφετεινή ἔκδοσή του μὲ ἀποσπάσματα κειμένων γιὰ τὴν ἔννοια τῆς Βυζαντινῆς Μουσικῆς, ποὺ ὀφείλονται σὲ εἰδικούς. Συνιστοῦμε θερμὰ στούς αἰδ. ἀναγνῶστες μας νὰ τὰ μελετήσουν μὲ προσοχή. Ἀπὸ τὴν ἐντρύφηση αὐτὴ ἀσφαλῶς θὰ θυγοῦν μὲ ἐνισχυμένη τὴν ὑπόληψη πρὸς τὸ πολύτιμο αὐτὸν στοιχεῖο τῆς λειτουργικῆς μας Παραδόσεως. Καὶ ἔτοι θὰ συντελέσουν στὸ νὰ πρυτανεύσει πιὸ γρήγορα τὸ σωστὸ αἰσθητήριο στὴ φωνητικὴ ἀπόδοση τῆς θείας Λατρείας.

## Μιὰ κηλίδα

Ο ΛΑΟΣ ΜΑΣ, στὴν πλειονότητά του, σέβεται καὶ τηρεῖ τὶς ἐκκλησιαστικές παραδόσεις. Καὶ ὥσπες παρεκκλίνει ἀπ' αὐτές, τὸ γεγονός δὲν ὀφείλεται σὲ συνειδητὴ ἀδιαφορία ἢ περιφρόνηση, ἀλλὰ μᾶλλον σὲ συνήθεια ποὺ διαμορφώθηκε μὲ τὸ κύλημα τοῦ καιροῦ.

Μιὰ ἀπ' αὐτές τὶς συνήθειες, ποὺ κηλιδώνει τὴ Μ. Τεσσαρακοστή, εἶναι τὸ ὅτι ἔξακολουθοῦν νὰ γίνονται χοροὶ καὶ ἄλλες ὁμαδικές διασκεδάσεις, σὲ σοπίτια ἢ κοσμικά κέντρα, κατὰ τὴ διάρκειά της.

Τὸ φαινόμενο σχολιάζεται πικρά ὥχι μόνο ἀπὸ ζηλωτές, ἀλλὰ καὶ νηφάλιους πιστούς. «Ἔχουν δίκιο νὰ τὸ στηλίτευσον. Ἀλλ' αὐτὴ ἡ στηλίτευση δὲν είναι προτιμότερη ἀπὸ μιὰ σχετικὴ διαφώτιση, ποὺ θὰ ἐπρεπε νὰ κάνουν οἱ ποιμένες τῆς Ἐκκλησίας μας ἔγκαιρα σὲ ὅσα πνευματικά τους τέκνα παρασύρει κάθε χρόνο ἢ κακὴ συνήθεια. Τὸ συνιστοῦμε στούς αἰδ. ἀναγνῶστες μας.

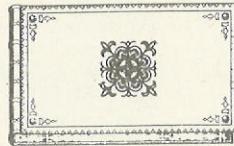
Ο «Ἄγιος τῆς 29ης  
Φεβρουαρίου

ΚΑΘΕ ΤΕΤΡΑΕΤΙΑ, ποὺ ὁ Φεβρουαρίος ἔχει μιὰ πρόσθετη ἡμέρα, τὴν 29η, τὸ ἐοτολόγιο τῆς Ἐκκλησίας φέρει ἐνώπιον μας τὸν «Οσιον Ἰωάννη τὸν Κασσιανό». Ἡ ἀπουσία τῆς μνήμης του ἐπὶ τρία χρόνια δὲν σημαίνει καθόλου ὅτι πρόκειται γιὰ μορφὴ μειωμένης αἰγάλης ἐναντὶ ἐκείνης τῶν ἄλλων Ἀγίων. Ἀντιθέτα, πρόκειται γιὰ ἔχωριστὸ ἀνάστημα τῆς θείας Χάριτος. Γιὰ σπουδαῖο μοναχικὸ ταγό καὶ ἀσκητικὸ συγγραφέα πού, μαθητής ὄντας τοῦ ἱερού Χρυσοστόμου, μεταλαμπάδευσε στὴ Δύση τὸ φῶς τῆς ἀνατολικῆς μοναστικῆς παραδόσεως.

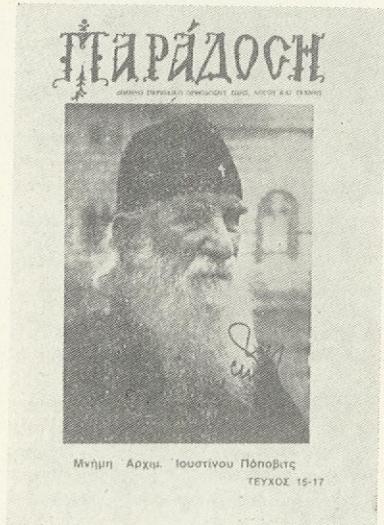
Συνέταξε τρία ἔργα ἀξίας, θεολογικῆς καὶ βιωματικῆς. «Ἐνα γιὰ τοὺς κοινοβιακοὺς θεσμοὺς καὶ τὰ θανάσιμα ἀμαρτήματα ποὺ ἀπειλοῦν ἰδιαίτερα τοὺς μοναχούς. Τὸ ἄλλο, μὲ συνομιλίες του σὲ ἀσκητικὰ κέντρα τῆς Ἀνατολῆς γύρω ἀπὸ τοὺς πνευματικοὺς ἀγῶνες σῶσαν ἐπιδιώκουν τὴν τελειότητα στὸν χριστιανικό τους βίο. Καὶ τὸ τελευταῖο, μὲ θέμα τὴν ἐνανθρώπηση τοῦ Λόγου, ὃπου ἐλέγχονται οἱ ἀποκλίσεις τοῦ Νεστορίου ἀπὸ τὴν ὄρθοδοξο διδασκαλία. Ἰδιαίτερα, στὸ ισορροπημένο καὶ διαυγές πνεῦμα τοῦ ἀρχαίου αὐτοῦ θεολόγου της ἡ Ἐκκλησία ὀφείλει τὴν ὄρθη τοποθετητὴ στὸ ζητήματος περὶ τῶν προϋποθέσεων τῆς σωτηρίας μας. Τὴ διδασκαλία δηλαδὴ ὅτι ὁ ἀνθρώπος μπορεῖ νὰ οἰκειωθεῖ ἢ ν' ἀρνηθεῖ τὴ σωτηρία ποὺ τοῦ προσφέρει ὁ Θεός. Ἡ ἐνέργεια τῆς βουλήσεως μας εἶναι ἀπαρίτητη, γιατὶ ἔχουμε τὴν ἐλευθερία καὶ τὴν ἰκανότητα νὰ κατανεύσουμε στὸ ἀγαθό, δὲν μποροῦμε μᾶς νὰ κάνουμε τίποτε ἀνδὲν μᾶς συμπαρασταθεῖ ἢ θεία Χάρη. Εἶναι μιὰ ἀλήθεια ἀπλή γιὰ τὸν κάθε ὄρθοδοξο πιστό, ἢ ὅποια ὅμως πρὶν ἀπὸ τὸν «Οσιον Ἰωάννη τὸν Κασσιανό», εἶχε ταλαιπωρθεῖ πολὺ ἀπὸ τὶς ἀκραίες θέσεις ποὺ πήραν ἀπέναντι τῆς ὁ ἵερος Αὐγούστινος καὶ ὁ Ἐκκλησιαστικὸς συγγραφέας Πελάγιος.



# ΤΟ ΒΙΒΛΙΟ



«Παράδοση» είναι ό τίτλος διμηνιαίου περιοδικού όρθιοδόξου ζωής, λόγου και τέχνης, πού έκδιδει και διευθύνει ό.κ. Ι.Μ. Χατζηφώτης. Στίς σελίδες του συνεργάζονται γνωστοί συγγραφεῖς, άκαδημαίοι, διδάσκαλοι, κληρικοί και μοναχοί πάνω σε θέματα σχετικά με τὴν Ἑλληνορθόδοξην παράδοση μας: κεί-



μενα οίκοδομῆς, τὰ μοναστήρια, τὴν ἀσκητικὴν φιλολογία, τὶς iερατικὲς τέχνες, τὴν ἐκκλησιαστικὴν λογοτεχνία κλπ. Τὸ περιοδικὸ ἀσχολεῖται ἐπίσης μὲ θέματα ποὺ ἀφοροῦν ἄμεσα τὸν iερὸν κλῆρον, τὴν συμβολὴν του στοὺς ἑθνικοὺς ἄγῶνες κλπ. καὶ κυκλοφορεῖ μὲ συνδρομητὲς καὶ μέσω τῶν θρησκευτικῶν βιβλιοπωλείων.

★

Πρεσβ. Ἀντ. Ἀλεξιζοπούλου, «Η ΣΚΟΠΙΑ: ΖΩΗΡΟΤΕΡΟ ΦΩΣ Η ΠΥΚΝΟΤΕΡΟ ΣΚΟΤΟΣ;», Αθῆναι 1977, σελ. 192.

Περιγράφει τὶς πλάνες, τὶς τεράτωδεις ἀντιφάσεις (αὐτὸ ποὺ ἄλλοτε

ἡταν «θεῖκό» γίνεται τῷρα διαβολικό καὶ αὐτὸ ποὺ ἄλλοτε ἡταν διαβολικό μεταβάλλεται τῷρα σὲ «θεῖκό») καὶ τὶς ἀπάτες στὰ 100 χρόνια τῆς χιλιαστικῆς ὄργανωσεως.

Τὰ ἐπιχειρήματα τοῦ βιβλίου, ποὺ στηρίζονται μόνο σὲ αὐθεντικὰ χιλιαστικὰ κείμενα τῆς τελευταίας ἑκατονταετίας καὶ στὴν τετραγωνικὴ λογικὴ χτυποῦν κατ' εύθειαν τὸ στόχο τους καὶ βοηθοῦν ἀποτελεσματικά ὅχι μόνο στὴν πρόληψη τοῦ κακοῦ, ἀλλὰ καὶ σὲ βαρείες περιπτώσεις «ἀσθενείας». Ἐς σημειωθεῖ ἀκόμη πῶς κατὰ τὰ τελευταῖα χρόνια χιλιάδες «μάρτυρες τοῦ Ἱερωβᾶ» ἔγκαταλείπουν τὴν πλάνη τους ὥχι γιὰ ἄλλους λόγους, ἀλλὰ ἐπειδὴ κλονίσθηκε ἡ πίστη τους στὴν «αὐθεντία τοῦ Μπρούκλιν». Κατὰ τοὺς ὑπολογισμούς τοῦ «κυβερνῶντος σώματος» τῶν χιλιαστῶν μόνο στὶς Ἡνωμένες Πολιτεῖες ἔγκαταλείψων τὴν ὄργανωση κατὰ τὸ περασμένο «ὑπηρεσιακό ἔτος» 9.000 ἄτομα· στὴν πατρίδα μας κατὰ ἐπίσημες στατιστικὲς τὸ Σ/θριο τοῦ 1978 ἡσαν συνολικὰ 18.462 χιλιαστὲς (Διακονία τῆς Βασιλείας 12/1978, σελ. 2)· γιὰ τὸν ἴδιο μῆνα τοῦ ἔτους 1979 ὑπολογίζονται ἐπίσημα οἱ χιλιαστὲς στὴν Ἑλλάδα σὲ 18.405 (Διακ. Βασιλ. 12/1979, σελ. 3), δηλαδὴ 57 λιγύτεροι. Ἐν προθέσει τῷρα κανεὶς καὶ τὸν ἀριθμὸ τῶν «νεοεισαχθέντων», τότε ἡ διαφορὰ γίνεται μεγαλύτερη.

«Ολοὶ αὐτοὶ ἔγκαταλείπουν τὴν ὄργανωση γιατὶ μέσα τους «ξεφτίζει» ἡ αὐθεντία τοῦ Μπρούκλιν. Γι' αὐτὸ τὸ λόγο τὰ βιβλία ποὺ χρησιμοποιοῦν τὴν μέθοδο τῆς «αύτοαναιρέσεως» τοῦ χιλιασμοῦ πρέπει νὰ χρησιμοποιοῦνται εύρυτατα ἀπὸ τοὺς ποιμένες τῆς Ἐκκλησίας μας.

Ε. Π. Λ.

Παναγιώτου Λ. Πίσκοπου, καθηγητοῦ Θεολόγου - Φιλολόγου, «ΛΟΓΟΙ ΕΠΙΚΑΙΡΟΙ», Αθῆναι 1980, σελ. 44.

Τὸ νέο βιβλίο τοῦ κ. Παν. Πίσκοπου είναι ἔνα πολὺ χρήσιμο βοήθημα γιὰ ἐκπαιδευτικούς, κληρικούς κι ἄλλους πνευματικούς ἀνθρώπους, ποὺ θέλουν νὰ ἀπευθυνθοῦν στὸ λαὸν ἡ σὲ πλῆθος συνανθρώπων τους καὶ νὰ ἐπικοινωνήσουν μαζί τους.

Εἶναι λόγοι ἐπίκαιροι μὲ θρησκευτικὸ κι ἑθνικὸ περιεχόμενο κι ἄλλοι, ποὺ ἀναφέρονται εἰδικὰ σὲ σχολικὲς γιορτές.

Τὰ στοιχεῖα ποὺ παραθέτει ὁ σ. καὶ ὁ τρόπος ποὺ διεξέρχεται τὰ θέματα, είναι πράγματα ἔξαιρετος. Σαφής καὶ πάντοτε σύντομος προσ-

ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ Λ. ΠΙΣΚΟΠΟΥ  
Καθηγητής Θεολογίας  
Εθνικού Πανεπιστημίου

## ΛΟΓΟΙ ΕΠΙΚΑΙΡΟΙ

ΚΛΗΡΟΥ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΥ ΚΑΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ

### Α. ΛΟΓΟΙ ΟΡΓΑΝΩΤΙΚΟΙ

1. Επονοματοποίηση
2. Η διά της πράξης της Μετά Βασιλείας
3. Η διά της πράξης της Μετά Βασιλείας
4. Η διά της πράξης της Μετά Βασιλείας
5. Η διά της πράξης της Μετά Βασιλείας
6. Η διά της πράξης της Μετά Βασιλείας

### Β. ΛΟΓΟΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ

1. Η 22 Φεβρουαρίου 1943, ἀριθμ. Αποτελεσμάτων της Ιουνίου
2. Η 23 Μαΐου 1943, ἀριθμ. Αποτελεσμάτων της Ιουνίου
3. Η 24 Ιουνίου 1943, ἀριθμ. Αποτελεσμάτων της Ιουνίου
4. Η 25 Ιουνίου 1943, ἀριθμ. Αποτελεσμάτων της Ιουνίου
5. Η 26 Ιουνίου 1943, ἀριθμ. Αποτελεσμάτων της Ιουνίου
6. Η 27 Ιουνίου 1943, ἀριθμ. Αποτελεσμάτων της Ιουνίου

### Γ. ΛΟΓΟΙ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗΣ ΠΟΡΤΑΣ

1. Η 22 Φεβρουαρίου 1943, ἀριθμ. Αποτελεσμάτων της Ιουνίου
2. Η 23 Μαΐου 1943, ἀριθμ. Αποτελεσμάτων της Ιουνίου
3. Η 24 Ιουνίου 1943, ἀριθμ. Αποτελεσμάτων της Ιουνίου
4. Η 25 Ιουνίου 1943, ἀριθμ. Αποτελεσμάτων της Ιουνίου
5. Η 26 Ιουνίου 1943, ἀριθμ. Αποτελεσμάτων της Ιουνίου
6. Η 27 Ιουνίου 1943, ἀριθμ. Αποτελεσμάτων της Ιουνίου

ΑΘΗΝΑΙ, 1980

φέρει τὰ κεντρικὰ νοήματα καθενὸς θέματος, πάνω στὰ ὁποῖα ὁ ομιλητής μπορεῖ νὰ στηρίξῃ μιὰ καινούργια καὶ εύρυτερη ἀνάπτυξη.

Εἶναι, μὲ λίγα λόγια, ἔνα πολύτιμο βοήθημα.

Δ.Φ.

# ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΠΟΥ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΥΝ ΤΟΥΣ ΕΦΗΜΕΡΙΟΥΣ

## ΣΥΝΟΔΙΚΗ ΕΥΑΡΕΣΚΕΙΑ

Τήν ακρα εύαρεσκειά της έξει-  
φρασες ή 'Ιερά Σύνοδος πρός τὸν  
ἀρχιμ. κ. Ἰερόθεο Γαρύφαλλο, Γραμ-  
ματέα τῆς Συνοδικῆς Ἐπιτροπῆς Ἐκ-  
κλησιαστικῆς Τέχνης καὶ Μουσικῆς  
γιὰ τὶς φιλότιμες προσπάθειες ποὺ  
κατέβαλε τόσα γιὰ τὴν ἀρτία καὶ ἐπι-  
τυχὴ ρύθμιση τῶν ὄργανων τεχνικῶν  
θεμάτων, ὅσο καὶ γιὰ τὴν «ἐπιδαμί-  
λευση θερμῶν ἐκδηλώσεων σεβα-  
σμοῦ καὶ τιμῆς» πρός τοὺς ἐπισή-  
μους ἑκπροσώπους τῶν Ὀρθοδό-  
ξων Ἐκκλησιῶν, ποὺ πήραν μέρος  
στὸ ἐπίσημο συνέδριο γιὰ τὸν ἔορ-  
τασμὸ τῶν 1.600 ἑτῶν ἀπὸ τὴν κο-  
μηση τοῦ Μ. Βασιλείου.

Τις εὐχαριστίες τῆς ἔξ ἄλλου ἔξε-  
φρασες ή 'Ι. Σύνοδος καὶ πρὸς τὸ  
περιοδικό «ἘΚΚΛΗΣΙΑ» γιὰ τὴν ἐν  
γένει συμβολὴ του στὴν ἐπιτυχὴ πα-  
ρουσίαση τῶν ἔργων τοῦ Συνε-  
δρίου.

## ΠΡΟΒΑΛΛΕΙ ΑΤΥΧΕΙΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ

Οι Κληρικοὶ τῆς Ἐκκλησίας τῆς  
Ἐλλάδος εἰναι μιὰ ἰδιάζουσα τάξη  
ἀνθρώπων ποὺ ἡ Ζωὴ καὶ ἡ παρου-  
σία τους στὴ σύγχρονη κοινωνίᾳ γί-  
νεται ἀντικείμενο, πολλὲς φορές,  
ἐπιθέσεων καὶ κατηγοριῶν, σὲ τέ-  
τοιο μάλιστα σημεῖο, ὥστε ἐκεῖνος  
ποὺ δὲ γνωρίζει «πρόσωπα καὶ πρά-  
γματα» νὰ συμπεράνει ὅτι τὸ μόνο  
κακὸ πράγμα στὴ χώρα μας εἶναι  
ἡ... Ἐκκλησία.

Τὸ ράσο, ἔλεγε ὁ καθηγητὴς Καρ-  
μίρης, ἔχει μιὰ φακοειδὴ ιδιότητα:  
Μεγεθύνει ἀμέσως τὴν κακὴ ἢ τὴν  
καλὴ πράξη τοῦ ιερωμένου. 'Ἀλλὰ  
πότε καὶ πόσες φορές ὁ Τύπος «φώ-  
τισε» μιὰ καλὴ πράξη ἐνὸς Κληρι-  
κοῦ; Ἀπεναντίας, πρόβαλε κατὰ κα-  
νόνα τὶς ἀτυχεῖς περιπτώσεις προ-  
σώπων...

(έφημ. ΝΕΑ ΠΟΡΕΙΑ, 2.12.79)

## ΝΕΟΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΚΑΙ ΙΔΡΥΜΑΤΑ

Μὲ ἀπόφαση τῆς Διαρκοῦς Ἰε-  
ρᾶς Συνόδου ἐστάλη γιὰ δημοσίευ-  
ση στὸ Ἐθνικὸ Τυπογραφεῖο (13  
Φεβρουαρίου) τὸ κείμενο τοῦ Κανο-  
νισμοῦ 9)1980 ποὺ ψηφίστηκε στὶς  
11.1.80 καὶ ἀφορᾶ στὴν τροποποίη-  
ση καὶ συμπλήρωση τοῦ ὑπ' ἀρ.  
5)1978 Κανονισμοῦ καὶ κυρίως στὴ  
σύσταση θέσεων στὸν ΟΔΕΠ, τὴν

Μητρόπολη Ν. Σμύρνης (κοινωνικὴ  
λειτουργίας) καὶ τὸ ΤΑΚΕ.

Ἐπίσης τὰ κείμενα τοῦ «Ὀργα-  
νισμοῦ τοῦ Ἰδρύματος χρονίως πα-  
σχόντων «Η ΠΛΑΤΥΤΕΡΑ» τῆς Ι.  
Μητρ. Κερκύρας καὶ Παξῶν, τῆς  
Ἀποφάσης καὶ Πέλλης κ. Καλλι-  
νίκου γιὰ τὴ σύσταση Ἰδρύματος  
Παιδικῆς Προστασίας «ΠΑΝΑΓΙΑ Η  
ΟΔΗΓΗΤΡΙΑ» στὰ Γιαννιτσά καὶ τοῦ  
Κανονισμοῦ λειτουργίας του, καὶ τῆς  
Ἀποφάσεως τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου  
Ἡλείας κ. Ἀθανασίου γιὰ τὴ σύστα-  
ση «Ἰδρύματος προστασίας διανοη-  
τικῶν ἀναπήρων ἀνηλίκων ΠΑΝΑ-  
ΓΙΑ Η ΚΑΘΟΛΙΚΗ» στὴ Γαστούνη.

## «ΕΥΡΥΤΑΝΙΚΟΝ ΛΕΙΜΩΝΑΡΙΟΝ»

Μὲ ἐπιστασία τοῦ πρωτοπρ. κ.  
Κων. Δ. Βαστάκη καὶ φροντίδα τοῦ  
Συνδέσμου τῶν Μεγαλοχωριῶν Εύ-  
ρυτανίας «Η Ἁγία Παρασκευή»,  
πραγματοποιήθηκε ἡ ἐπιθυμία πολ-  
λῶν Εύρυτανῶν, νὰ ἀποκτήσουν συγ-  
κεντρωμένες σ' ἓν τόμο τὶς «Ἄ-  
σματικὲς Ἀκολουθίες τῶν ἐνδόξων  
Εύρυτανῶν Ἅγιων», Μιχαὴλ τοῦ  
Μαυρουδῆ, Δαμιανοῦ, Σεραφείμ, Νι-  
κολάου, Κυπριανοῦ, Ρωμανοῦ,  
Κομῆτοῦ Αιτωλοῦ, Γερασίμου καὶ Ἀ-  
κακίου. 'Ο τόμος περιέχει καὶ τὶς  
συνάξεις τῶν εἰκόνων τῶν δυὸ με-  
γάλων μονῶν τῆς Εύρυτανίας Πανα-  
γίας Προυσσώτισσας καὶ Ταταρνι-  
τισσας - Φανερωμένης, ἐνῶ στὸ ἐ-  
κτενὲς 'Ἐπιμέτρο περιλαμβάνεται βι-  
βλιογραφία, ἀναφορές σὲ βιβλία γε-  
νικοῦ περιεχομένου, Εενόγλωσση βι-  
βλιογραφία, προφορικὲς παραδόσεις  
καὶ ιερὰ λειψανά - ναοὶ - εἰκόνες.  
Οι ἀκολουθίες γράφηταικαν ἀπὸ τὸν  
ύμνογράφο μοναχὸ Γεράσιμο Μικρα-  
γιαννανίτη, τὸ βιβλίο εἶναι ἔξαιρε-  
τικὰ ἐπιμελημένο καὶ πλούσια δια-  
κομημένο καὶ μὲ τὸ προϊόν ἀπὸ τὴν  
πώληση του ἐνισχύεται ἡ ἀποερά-  
τωση τοῦ ναοῦ τῶν Εύρυτανῶν Ἅ-  
γιων ποὺ κατατίθεται στὸ συνοικισμὸ  
Γαύρος τοῦ Μεγάλου Χωριοῦ Καρ-  
πενησίου (Γιά άντίτυπα: Ἰπποκρά-  
τους 6, Βιθλιοπωλεῖο Στ. Βασιλο-  
πούλου).

## ΝΕΑ ΠΤΕΡΥΓΑ ΣΤΟ ΒΥΖΑΝΤΙΝΟ ΜΟΥΣΕΙΟ

Ἐγκαινιάσθηκε ἡ νέα πτέρυγα τοῦ  
Βυζαντινοῦ Μουσείου, ἀπὸ τὸν ὑ-  
πουργὸ Πολιτισμοῦ καὶ Ἐπιστημῶν,  
στὶς 15 Φεβρουαρίου. Στεγάζει καὶ  
παρουσιάζει τὶς συλλογὴ Διονυσίου

Λοβέρδου καὶ περιλαμβάνει 460 πε-  
ρίους εἰκόνες, 7 ξελόγλυπτα, 169  
χειρόγραφα, ἕνα τέμπλο, 5 ἀργυρά  
σκεύη καὶ 4 ψαντάτ. Σὲ μεγάλη αἴ-  
θουσα τοῦ Μουσείου ἐκτίθενται καὶ  
οἱ πολύτιμες τοιχογραφίες ποὺ ἀ-  
ποκολλήθηκαν ἀπὸ τὴν ἐκκλησία τῆς  
Ἐπισκοπῆς Εύρυτανίας, ποὺ σήμε-  
ρα βρίσκεται στὸ βυθὸ τῆς τεχνητῆς  
λίμνης κοντά στὰ Κρεμαστά. Οἱ ἐρ-  
γασίες γιὰ τὴ διάσωση τῶν ἔργων  
αὐτῶν ἀρχισαν τὸ 1965, ὅταν ἀπο-  
φασίστηκε ἡ δημιουργία τοῦ φρά-  
γματος καὶ τῆς τεχνητῆς λίμνης.  
Οἱ μελέτες ἀπέδειξαν δότιοι τοιχο-  
γραφίες είχαν τεσσερα στρώματα,  
διαφορετικῶν ἐποχῶν. Μὲ δεξιοτε-  
χνία ἀποκολλήθηκε τὸ κάθε στρώμα  
καὶ ἔτσι σήμερα ὑπάρχουν ἔργα βυ-  
ζαντινῆς ζωγραφικῆς ποὺ καλύπτουν  
250 τετραγωνικὰ μέτρα καὶ χρονο-  
λογοῦνται ἀπὸ τὸν 80, 90, 110, 130  
καὶ 170 αἰώνα.

## ΝΕΟΙ ΣΥΝΤΑΞΙΟΥΧΟΙ ΤΟΥ ΤΑΚΕ

— Χρονᾶς Ἡσαΐας - Πολυχρόνης,  
ιερομόναχος, Δ)7, ἔτη 35, σύνταξη  
14.880, ἐφάπαξ 304.726.

— Γεωργόπουλος Παναγιώτης, ιε-  
ρεὺς, Γ)6, ἔτη 35, σύνταξη 15.840,  
ἐφάπαξ 307.327.

— Στεργιόπουλος Ἰωάννης, ιε-  
ρεὺς, Γ)6, ἔτη 35, σύνταξη 15.840,  
ἐφάπαξ 317.284.

— Κασάπη Σοφία, πρεσβυτέρα,  
Γ)6, ἔτη 32, σύνταξη 6.494, ἐφά-  
παξ 369.167.

— Χρυσούλη Σταματία, πρεσβυτέ-  
ρα, Γ)6, ἔτη 24, σύνταξη 5.000,  
ἐφάπαξ 255.929.

— Αθανασοπόύλου Κανέλλα, πρε-  
σβυτέρα, Δ)10, ἔτη 4, σύνταξη  
(προσωποπαγής) 5.000, ἐπιστροφή  
εἰσφορῶν 13.986.

— Τζουνάκας Ἀθανάσιος, ιερεὺς,  
Γ)6, ἔτη 35, σύνταξη 15.840, ἐφά-  
παξ 317.366.

— Ανδρεωλᾶς Διονύσιος, ιερεὺς,  
Γ)6, ἔτη 35, σύνταξη 15.840, ἐφά-  
παξ 317.366.

— Βασιλόπουλος Ἀνδρέας, ιε-  
ρεὺς, Γ)6, ἔτη 28, σύνταξη 9.821  
ἐφάπαξ 277.495.

— Βερύκιος Ἀπόστολος, ύπαλλη-  
λος Ἀρχιεπισκοπῆς, 8ος βαθμός, ἔ-  
τη 18, σύνταξη 6.530, ἐφάπαξ 141.  
153. Ε.Π.Λ.